

ENGLISH

여행 한국어



세종학당재단
King Sejong Institute Foundation

ENGLISH

여행 한국어



발간사

K-POP, K-DRAMA 그리고 K-BEAUTY까지, 전 세계에 한국어와 한국 문화에 대한 관심이 커져가고 있습니다. 그 중심에 선 '세종학당재단'은 2012년 그 첫걸음을 시작하여 지난 6년 간 한국어와 한국 문화로 세계와 소통하는 대표 기관으로서 거듭 성장해 왔습니다. 그 결과 현재 세종학당은 2018년 9월 기준, 전 세계 56개국 172개소에서 세계인을 만나고 있습니다.

한국 유학, 한국 기업 취업, 한국 여행 등 다양한 이유로 한국에 호기심을 갖게 된 외국인들은 한국어와 한국 문화를 배우기 위해 세종학당의 문을 두드립니다. 이러한 전 세계인들에게 세종학당은 한국을 알리는 통로가 되며, 세종학당에서 배우는 한국어와 한국 문화는 한국과 직접 소통할 수 있는 도구가 되어 주고 있습니다.

세종학당재단은 '세계 속 작은 한국'으로 확고히 자리매김하고자 전 세계 학습자가 진정으로 원하는 '수요자 중심의 콘텐츠'를 개발해 학습자들이 좀 더 재미있게 한국어와 한국 문화를 배울 수 있도록 지원합니다. 이번에 새로 발간한 <여행 한국어>는 그러한 목표에 부합하도록 한국에 관심이 있는 외국인들이 여행 시 필요한 대화문과 한국 문화를 익힐 수 있게 구성한 교재입니다.

<여행 한국어>는 한국 여행을 주제로 입국부터 출국까지 외국인 여행객으로서 활용할 수 있는 표현과 응용 단어, 대화문 등과 교통/숙소/식사/쇼핑/대중문화/관광 등 한국 여행에서 필요한 한국 문화와 관광 정보를 담고 있습니다. 이 교재는 전 세계의 세종학당 학습자는 물론, 한국 여행을 계획하고 있거나 한국을 처음 접하는 외국인들에게 미리 한국어와 한국 문화를 접하는 계기가 되어 줄 것입니다.

외국어는 그 나라의 문화를 만나는 새로운 문입니다. 이번에 발간한 <여행 한국어> 교재를 통해 한국 문화와 한국어를 쉽고 재미있게 만나는 창구가 되길 바랍니다.

끝으로 <여행 한국어> 교재 개발에 많은 도움을 주신 여러 선생님께 감사의 말씀을 전합니다. 서울대학교 장소원 교수님 외 집필에 참여해 주신 모든 집필진과 좋은 교재가 나올 수 있도록 기꺼이 좋은 의견 내 주셨던 여러 분야의 자문진에게도 감사드립니다. 더불어 본 교재가 빛을 볼 수 있도록 힘써 준 출판사 관계자 분들께도 감사의 인사를 드립니다.

2018년 12월

세종학당재단 이사장 강 현 화



Foreword

From K-pop to K-drama to K-Beauty, interest in the Korean language and culture is growing all over the world. King Sejong Institute Foundation (KSIF), established in 2012, has emerged during this period as a leading organization that does global outreach through the Korean language and culture. As a result, there are 172 King Sejong Institutes in 56 countries as of September 2018.

People who are curious about Korea for various reasons such as studying abroad, working at a Korean company, and traveling around Korea come to King Sejong Institute to learn the Korean language and culture. For these people, the institute is a way to learn more about Korea, and the language and culture they acquire are the tools to directly access Korea.

In an effort to establish itself as an accessible substitute version of Korea, the King Sejong Institute Foundation developed interest-based content in order to make learning the Korean language and culture more fun and engaging. This newly published *Travel Korean* is a textbook which was designed to equip learners with key expressions and Korean cultural tips while traveling around Korea.

Travel Korean contains expressions, vocabulary, and conversational dialogues for different traveling situations that may occur anytime between a learner's arrival and departure in Korea to departure. Additionally, it provides essential cultural and travel information related to transportation, accommodations, meals, shopping, pop culture, and sightseeing. This textbook will allow learners at the King Sejong Institutes and foreigners who are planning on traveling to Korea or who have never been exposed to Korea to familiarize themselves with the language and culture in advance.

A foreign language is a window into another country's culture. Our hope is for *Travel Korean* to provide a fun pathway for learners to access the Korean language and culture.

Finally, I would like to thank all the instructors who have helped develop *Travel Korean*. I would like to not only thank Seoul National University Professor Chang Sowon and the writing staff but the advisors who provided their opinions to create such a wonderful textbook. Also, I would like to thank all the people at the publishing house for their efforts to bring this textbook to light.

December 2018

King Sejong Institute Foundation President Kang Hyounhwa



머리말

전 세계에서 한국어를 학습하고자 하는 사람들의 수가 급증하고 있습니다. 그에 따라 학습자의 다양한 성격과 수요에 부응하는 교재와 강좌의 개발 필요성이 대두되고 있고, 한국어 교육기관별로 획일적인 교육을 지양하고 학습자 맞춤형 특별 교육 과정을 운영하려는 움직임을 보이고 있습니다. 그 가운데 하나의 움직임이 한국 여행을 주제로 하는 한국어 학습 콘텐츠를 개발하려는 것입니다.

이 교재는 세종학당에서 특별 교육 과정으로 운영할 <여행 한국어> 강좌의 주교재로 사용할 목적으로 개발되었습니다. 즉 세종한국어 회화 학습과정의 심화 단계로서 입국부터 출국까지 여행 시에 부딪치는 다양한 상황별 어휘와 회화문을 효율적으로 학습할 수 있도록 음성언어 파일을 활용할 수 있게 하였고, 영어, 중국어, 스페인어의 3개국어로 제작함으로써 범언어권에서 사용할 것을 고려하였습니다. 또 해외 세종학당의 한국어 학습자 외에도 한국을 처음 접하는 외국인들이 효과적으로 활용할 수 있도록 한국 문화에 큰 비중을 두고 콘텐츠를 구성함으로써 이 교재로 미리 한국어와 한국문화를 접하고 한국 여행을 계획하는 데 도움이 되고자 하였습니다.

이 교재의 개발진은 이 교재가 세종학당을 비롯한 한국어 교육기관에서 활용될 경우를 대비하여 체계적이고 효율적인 수업 운영이 이루어질 수 있도록 별도로 교사용 지침서를 개발하였으며 한국어를 학습한 후 한국 여행을 오는 외국인들을 위해 보조 자료로 회화문의 초록집과 여행용어 사전, 그리고 여행 다이어리를 같이 개발하였습니다. 이 보조 자료들은 한국어 수업에서도 활용할 수 있을 것입니다.

더 나아가 이 교재가 한국과 지리적, 정치적, 경제적으로 멀어 한국 문화와 관련한 교육 과정의 제공이 힘든 지역에서 한국 문화에 대한 간접 경험을 늘리는 도구로 활용될 수 있기를 바랍니다.

2018년 12월 <여행 한국어> 집필진 일동



Preface

The number of people wanting to learn the Korean language is rapidly increasing around the world. As a result, there is a need to develop textbooks and courses which meet the various disposition and demands of learners. As such, Korean education institutes are moving away from standardized language programs to offering more customized ones. Aligned with this movement, we wanted to develop Korean language education contents on the topic of traveling to Korea.

This textbook was developed for King Sejong Institute's special curriculum "Travel Korean." As an advanced Korean language conversational course, learners can utilize the audio files to effectively learn vocabulary and conversational phrases for different traveling situations comprising their experience from arrival in Korea to departure. Also, considering multi-language learners would use this textbook, it was translated into English, Chinese, and Spanish. In order to ensure both Korean language learners of King Sejong Institute as well as foreign language learners who have never been exposed to Korea, found this textbook to be useful, the contents were put together with an emphasis on the culture so that learners can familiarize themselves with the language and culture ahead of time and plan their travels to Korea.

For this textbook to be utilized not only in King Sejong Institutes but also at other Korean language institutes, we created a separate instruction manual for a more systematic and efficient lecture in addition to supplementary materials such as a conversational dialogue excerpt, Korean dictionary for traveling, and travel diary for learners who decide to travel to Korea after learning Korean. These supplemental materials can be utilized in the Korean language courses, too.

Furthermore, we hope that this textbook can be used as indirect exposure to Korean culture for those learners in areas where it is difficult to provide Korean educational courses due to geographic, political, and economic barriers.

Travel Korean Writing Staff, December 2018



캐릭터 소개

Character
Introduction



단단

국적 | 중국
나이 | 만 20세(대학생)
취미 | 수영, 한국 드라마 보기, 맛집 다니면서 음식 먹어 보기
관심 | 동물을 좋아함.

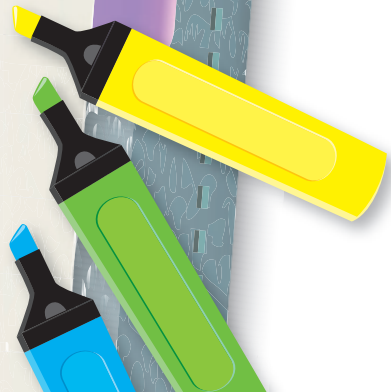


마리아

국적 | 스페인
나이 | 만 23세(회사원)
취미 | 사진 찍어 SNS에 올리기, K-POP 댄스 추기
관심 | 한국 전통에 대한 관심 많음.



발간사	/2
머리말	/4
☆☆☆ 캐릭터 소개	/6
일러두기	/8
예비편	/12
1과 교통 Transportation	/16
2과 숙소 Accommodations	/28
3과 식사 Meals	/40
4과 쇼핑 Shopping	/52
5과 대중문화 1 Pop Culture 1	/64
6과 대중문화 2 Pop Culture 2	/76
7과 체험 1 Experience 1	/88
8과 체험 2 Experience 2	/100
9과 관광 1 Sightseeing 1	/112
10과 관광 2 Sightseeing 2	/124
부록	/137



일러두기

Introduction

단원		상황	쪽수
예비편 Orientation	공항 Airport	1. 입국하기 Arrival	14
		2. 출국하기 Departure	15
01	교통 Transportation	1. 공항버스 타기 Taking The Airport Bus	18
		2. 지하철 타기 Taking The Subway	20
		3. 버스 타기 Taking The Bus	22
		4. 택시 타기 Taking A Taxi	24
02	숙소 Accommodations	1. 체크인하기 Checking In	30
		2. 시설 이용하기 Using Facilities	32
		3. 호텔에 요청하기 Making Requests At The Hotel	34
		4. 분실물 찾기와 짐 맡기기 Lost & Found And Storing Luggage At The Front Desk	36
03	식사 Meals	1. 주문하기 (1) Ordering (1)	42
		2. 요청하기 (1) Making A Request (1)	44
		3. 주문하기 (2) Ordering (2)	46
		4. 요청하기 (2) Making A Request (2)	48
04	쇼핑 Shopping	1. 제품 고르기 Choosing Items	54
		2. 제품 구매하기/계산하기 Purchasing/Paying For Your Items	56
		3. 제품 교환하기/환불하기 Exchanging/Returning An Item	58
		4. 제품 문의하기 Asking About A Product	60
05	대중문화1 Pop Culture 1	1. 공연 예매하기 Booking Performance Tickets	66
		2. 공연장 이용하기 Utilizing The Performance Hall	68
		3. 기획사 방문하기 Visiting An Entertainment Company	70
		4. 극장에서 영화 보기 Watching A Movie At A Theater	72
06	대중문화2 Pop Culture 2	1. 소개하기 Giving Introductions	78
		2. 방송국 견학하기 Visiting Broadcasting Networks	80
		3. 촬영지 방문하기 Visiting Filming Locations	82
		4. 소감 말하기 Sharing Your Thoughts	84
07	체험1 Experience 1	1. 고궁 방문하기 Touring Ancient Palaces	90
		2. 박물관 견학하기 Visiting Museums	92
		3. 놀이공원 체험하기 Going To Amusement Parks	94
		4. 축제 즐기기 Enjoying Festivals	96
08	체험2 Experience 2	1. 게임문화 체험하기 Experiencing Game Culture	102
		2. 이색카페 체험하기 Experiencing Unique Cafes	104
		3. 야구 관람하기 Watching Baseball	106
		4. 찜질방 이용하기 Going To Korean Spa Jjimjilbang(Hot Sauna)	108
09	관광1 Sightseeing 1	1. 맛집 찾아가기 Finding Good Restaurants	114
		2. 쇼핑 명소 찾아가기 Going To Shopping Attractions	116
		3. 한강 즐기기 Enjoying Hangang river	118
		4. 한국 전통 느끼기 Feeling Korean Tradition	120
10	관광2 Sightseeing 2	1. 바다가 아름다운 '부산' "Busan" Where The Ocean Is Beautiful	126
		2. 먹거리의 천국 '전주' Food Paradise "Jeonju"	128
		3. 역사와 전통이 숨쉬는 '경주' "Gyeongju," Rich In History & Tradition	130
		4. 한국의 제일 큰 섬 '제주' "Jeju Island," The Largest Island In Korea	132

- *Travel Korean* consists of 10 chapters, each with four travel stories, developed to equip for Korean language learners with the essentials while they travel around Korea. Learners will learn key phrases and expressions that are commonly heard while traveling. The chapters are composed of 'Dialogue – Vocabulary – Culture - Comprehensive Exercises - Appendix,' and the audio conversations can be heard through scanning the QR code. Details are described below.

1. Dialogue

Four contextual dialogues or sentences are presented. The dialogues are either between a Korean person and the characters or between the two characters. Essential expressions for beginners are marked with a ★, so learners can pay closer attention to them. If you scan the QR code, you can hear the audio file, and all the dialogues have been translated into English, Spanish, and Chinese.

2. Vocabulary

Although not a part of the dialogue, vocabulary which foreigners may frequently encounter during their travels in Korea are separately provided at the bottom of the page as "Remember These Words Too!" The vocabulary is translated into English, Spanish, and Chinese.

3. Culture

This section provides useful information for learners traveling in Korea, or cultural tips learners may be interested in.

4. Comprehensive Exercises

This is the section where the learner puts their learning to practice and tries speaking the conversational dialogues. The goal is to freely use all the expressions they have learned so far.

5. Appendix

Simple conversational activity "Shall We Talk?" was added to the appendix, which can be used as a review or check on how well the learner has learned and digested the expressions within the relevant chapter.

단단과 마리아는 세종학당에서 세종한국어 2를 공부하고 있는 학생들입니다. 한국에 와 본 적이 없는 두 사람의 꿈은 한국 여행입니다. 두 사람은 '세종학당'의 커뮤니티를 통해 친구가 되었고 이번 휴가 때 한국에서 만나서 같이 여행하기로 했습니다. 오늘 드디어 출발합니다.

Dandan and Maria are students studying the Sejong Korean Book 2 at King Sejong Institute. Their dream is to travel to Korea. They became friends through the King Sejong Institute online community and decided to rendezvous in Korea and travel together for their vacation. They are finally leaving for Korea today.





저는 조금 있으면 출발해요. 제 공항 패션 사진 올려요.
I'll be departing soon. I'm sending you my airport fashion selfie.



아, 비행기를 오래 타야 돼서 힘들겠어요.
Oh, you have a long flight ahead of you.



네, 그렇지만 신나요.
Yes, but I'm excited.



저도 한국 여행이 기대돼요.
I look forward to traveling to Korea, too.



자, 단단과 마리아의
한국 여행, 시작합니다!

Okay, let's start Dandan and
Maria's travel to Korea!

비행기 안에서 들을 수 있는 말 Airplane Expressions



★ 이런 말을 들을 수 있어요 You can hear the following expressions:



탑승권 좀 보여 주시겠습니까?
May I see your boarding pass?

비빔밥하고 소고기가 준비되어 있습니다.
You can choose between bibimbap and beef.

이어폰 드릴까요?
Do you need earphones?

창문 올려 주세요.
Please raise your window shade.

의자를 세우고 테이블을 올려 주세요.
Please place the seat backs and tray tables in their full upright position.

안전벨트 해 주세요.
Please fasten your seatbelt.

휴대 전화는 꺼 주시거나 비행기 탑승 모드로 바꿔 주시기 바랍니다.
Please turn off your cell phone or turn the airplane mode on.



안내소
Information



화장실
Restroom



휴지통
Trash



소화전
Hydrant



식당
Restaurant



커피숍
Coffee Shop



약국
Pharmacy



환전소
Currency Exchange



계단
Stairs



에스컬레이터
Escalator



엘리베이터
Elevator



비상구
Exit



택시 타는 곳
Taxi



버스 타는 곳
Bus



지하철역
Subway Station



주차장
Parking Lot



전화
Telephone



음수대
Water Fountain



금연
No Smoking



흡연
Smoking



Dandan arrives in Incheon first and waits in line to go through immigration. After completing the immigration process, she needs to find her luggage. Dandan looks a bit nervous. Can she answer the questions in Korean?



한국에 어떻게 오셨어요?

What brings you to Korea?

며칠 동안 계실 거예요?

How long are you staying?

숙소는 어디세요?

Where are you staying?

여행 왔어요.

I'm here to travel.

일주일 있을 거예요.

I'm staying for 1 week.

명동 호텔이에요.

I'm staying at Myeong-dong Hotel.



★ 짐 찾는 곳이 어디예요?

Where's the baggage claim?

에스컬레이터를 타고 아래층으로 내려가시면 있어요.

Take the escalator downstairs.



★ 심 카드는 어디에서 살 수 있어요?

Where can I buy a Sim card?

저기 은행 옆에 심 카드 판매소가 있어요.

You can buy it at the store next to that bank.



탑승 Boarding

환승 Transfer

출발 Departure

도착 Arrival

세관 신고 Customs Declaration

입국 신고서 Arrival Card

출국 신고서 Departure Card

면세 한도 Duty-free Allowance

카트 대기선 Cart Line

나가는 곳 Exit

이런 단어도
기억하세요!

Remember These
Words Too!



After enjoying their trip in Korea, Dandan and Maria are back at the airport to return home.



여권 좀 주시겠습니까?
May I see your passport?

여기 있습니다.
Here you go.

어느 자리로 드릴까요?
Which seat would you like?



창가 좌석으로 주세요
Window seat, please.



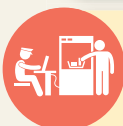
부치실 가방 있으십니까?
Do you need to check in a bag?

네, 한 개 있어요.
Yes, I have to check in one bag.

가방 안에 보조배터리가 들어 있는데 괜찮을까요?
Is it okay to put a spare battery in my checked bag?



아니요, 보조배터리는 가지고 타셔야 돼요.
No, please take it with you in your carry on.



가방을 여기에 올려 주시고 모자하고 겹옷을 벗어서 바구니에 넣어 주세요.
Please put your bag here. Take off your hat and jacket and place them in the bin.

가방에 노트북 있으시면 꺼내서 따로 담아 주세요.
Please remove your laptop from your bag and place it separately.

성수기 Peak Season

만석 Full Flight

공동 운항 Codesharing Flight

복도 쪽 좌석 Aisle Seat

맨 앞좌석 Front Row Seat

비상구 Exit

탑승권 Boarding Pass

탑승 게이트 Gate

탑승 수속 시간 Boarding Time

수하물 표 Baggage Claim Receipt

이런 단어도
기억하세요!

Remember These
Words Too!

01

교통

Transportation



단단과 마리아는 입국 수속을
마치고 공항 밖으로 나왔습니다.
이제부터 두 사람의 좌충우돌
스토리가 시작됩니다!

After going through immigration,
Dandan and Maria exit the airport.
Let's see what lays in store for them!





Dandan is leaving the airport to head off to her hotel. She is trying to take the airport bus her Korean friend recommended, but she does not know where to purchase the bus ticket.



★
공항버스 매표소는 어디 있어요?
Where's the airport bus ticket counter?

4번 게이트 옆에 있습니다.
It's next to Gate 4.



★
명동에 가려면 몇 번 버스를 타야 돼요?
Which bus do I have to take to go to Myeong-dong?

6001번이나 6015번 버스를 타시면 돼요.
You can take bus route number 6001 or 6015.



큰 가방은 버스 아래 칸에 넣어 주세요.
Please store your big baggage under the bus.

작은 가방은 가지고 타세요.
Carry the small bag onto the bus.

#Purchasing Airport (Limousine) Bus Ticket

Airport buses, also called limousine buses, are the most popular means of transportation to and from the airport. You can purchase bus tickets at the airport bus ticket counter or vending machine and book the tickets on the internet or on the mobile app.



#Airport Bus Baggage Claim Ticket

You can check in up to 2 pieces of luggage for free. Additional luggage is subject to an overcharge when riding the airport bus. If you check in your luggage, you would have to show this ticket when you get off the bus, so be sure not to lose it.



무인 발권기 Vending Machine

우등 Deluxe

짐표 Baggage Claim Ticket

첫차 First Bus

심야 버스 Late-night Bus

출발 시간 Departure Time

직행 Direct

버스 시간표 Bus Schedule

막차 Last Bus

이런 단어도
기억하세요!

Remember These
Words Too!



Maria also arrives in Korea. Maria wants to take the subway to meet Dandan at the hotel, but she does not know where the subway station is. Shall she ask?



★
지하철은 어디에서 타요?
Where do you take the subway?

여기 엘리베이터를 타고
지하 1층으로 내려가세요.
Take the elevator to B1.



★
티머니 카드는 어디에서 살 수 있어요?
Where can I buy a T-money card?

편의점이나 자동판매기에서 살 수 있어요.
At the convenience store or vending machine.



여기에서 명동역까지 어떻게 가요?
How can I get to Myeong-dong Station from here?

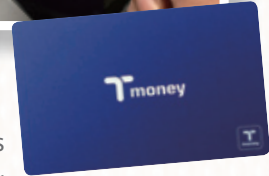
공항철도를 타고 서울역까지 가서
4호선으로 갈아타시면 돼요.
Take the Airport Railroad to Seoul Station and
transfer to Line 4.





#T-money Card

T-money cards are essential when using public transportation in Korea. You can use it to take the bus, subway, and even a taxi. The fare is cheaper when using the T-money card over cash, and you can receive discounts when transferring from different forms of public transportation. Purchasing and charging T-money cards can be done at subway stations or convenience stores that offer “Transportation Cards & Charging Stations.” You can choose an array of T-money cards from characters to celebrities.



#Transferring

Most of the major cities in Korea have several subway lines. If you carefully look at the subway map and transfer, you can easily arrive at your destination. You can receive a discount if you transfer from the subway to a bus or a bus to another bus. Discounts are only applied when you use the transportation card, and you must tap the card before exiting the public transit.

The allotted time to transfer to receive a discount is 30 minutes (60 minutes from 21:00~07:00) upon exiting the public transit, and the discount does not apply when you take the same bus route.



교통 센터 Transportation Center

타는 곳 Platform

경유지 Layover

운영 시간 Operating Hours

출구 Exit

공항철도 Airport Railroad

요금 Fare

목적지 Destination

반대 방향 Opposite Direction

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



After getting off Myeong-dong Station, Maria looks at the map to find her hotel. She is going to take a bus because the hotel is a bit away from Myeong-dong Station. Do you think she can safely arrive at her hotel?



★ 이 버스를 타려면 어디로 가야 돼요?
Where do I take this bus?

저기 중앙차로에 있는 정류장에서 타면 돼요.
Go to the bus stop in the center of the road.



★ 이 버스 명동호텔 앞에 가요?
Does this bus stop in front of Myeong-dong Hotel?

네, 갑니다.
Yes, it does.



환승입니다.
Transfer.

카드를 다시 대 주세요.
Please re-tap the card.

이미 처리되었습니다.
It has already been processed.

#Bus Stop & Bus Information

Depending on the bus route you are trying to take, the bus stop will either be located in the center or on the side of the road, so be sure to check before getting on the bus. Bus stops usually have a “bus stop display.” In a glance, you will know the bus route information such as the location of the bus and the estimated time of arrival.



#Express Bus & Intercity Bus

If you want to go to another city by bus, take the express bus or intercity bus. The express bus stops at a rest stop for long-distance rides. Other than that, the express bus will go non-stop on the highway until reaching its destination. Although it is for the same destination, the intercity bus will make more stops along the way compared to the express bus so the travel time is longer and the bus fare is cheaper.



버스 정류장 Bus Stop

횡단보도 Crosswalk

호남선 Honam Line

중앙차선 Central Line

시외버스 Intercity Bus

신호등 Traffic Light

경부선 Gyeongbu Line

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria are finished with their travels, and they need to go back to Incheon Airport. They decide to take a taxi because they accumulated a lot of stuff while traveling.



★ 택시 어디에서 타요?

Where do we take a taxi?

호텔 앞에 택시 정류장이 있습니다.

There's a taxi stand in front of the hotel.



★ 기사님, 인천공항으로 가 주세요.

Driver, please take us to Incheon International Airport.

네, 알겠습니다.

Okay.



★ 공항까지 얼마나 걸려요?

How long does it take to go to the airport?

보통 한 시간쯤 걸려요.

It takes about an hour.



★ 어디에서 세워 드릴까요?

Where should I drop you off?

★ 저 10번 게이트 앞에서 세워 주세요.

Over there in front of Gate 10, please.



#Taking The KTX <For those who want to travel away from the city, try the KTX!>



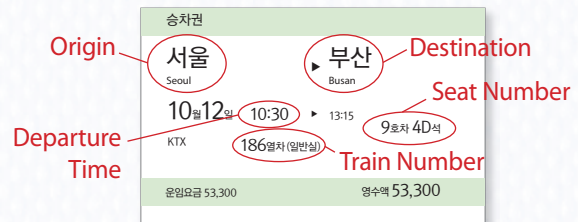
1) Purchasing a ticket

You can purchase KTX tickets at any ticket booth or ticket vending machines located in the train station.

2) Ticket

Printed on the ticket are the origin, destination,

departure time and seat number. Be sure not to lose your ticket until you reach your destination because the train crew will frequently check it.



3) Taking the train

You can check the train station departure display to see where the platform is. Be sure to confirm your destination, train number and departure time before heading to the platform.



Current Time: 09:40:18		ARRIVALS	
Time	From	Train	Gate
09:31	Gangneung	KTX 219	14
09:37	Busan	KTX 178	12
09:39	Haengsin	KTX 218	8
09:53	Jinju	KTX 219	10
09:53	Pohang	KTX 219	10
10:04	Daejeon	KTX 178	13

4) Checking your seat

On the side of the train, the car number and seat number are marked.

Look at your ticket and check your car number and seat number before getting on the train.



주소 Address

미터기 Meter

할증 Surcharge

우회전 Right Turn

카드 단말기 Card Machine

기본요금 Base Fare

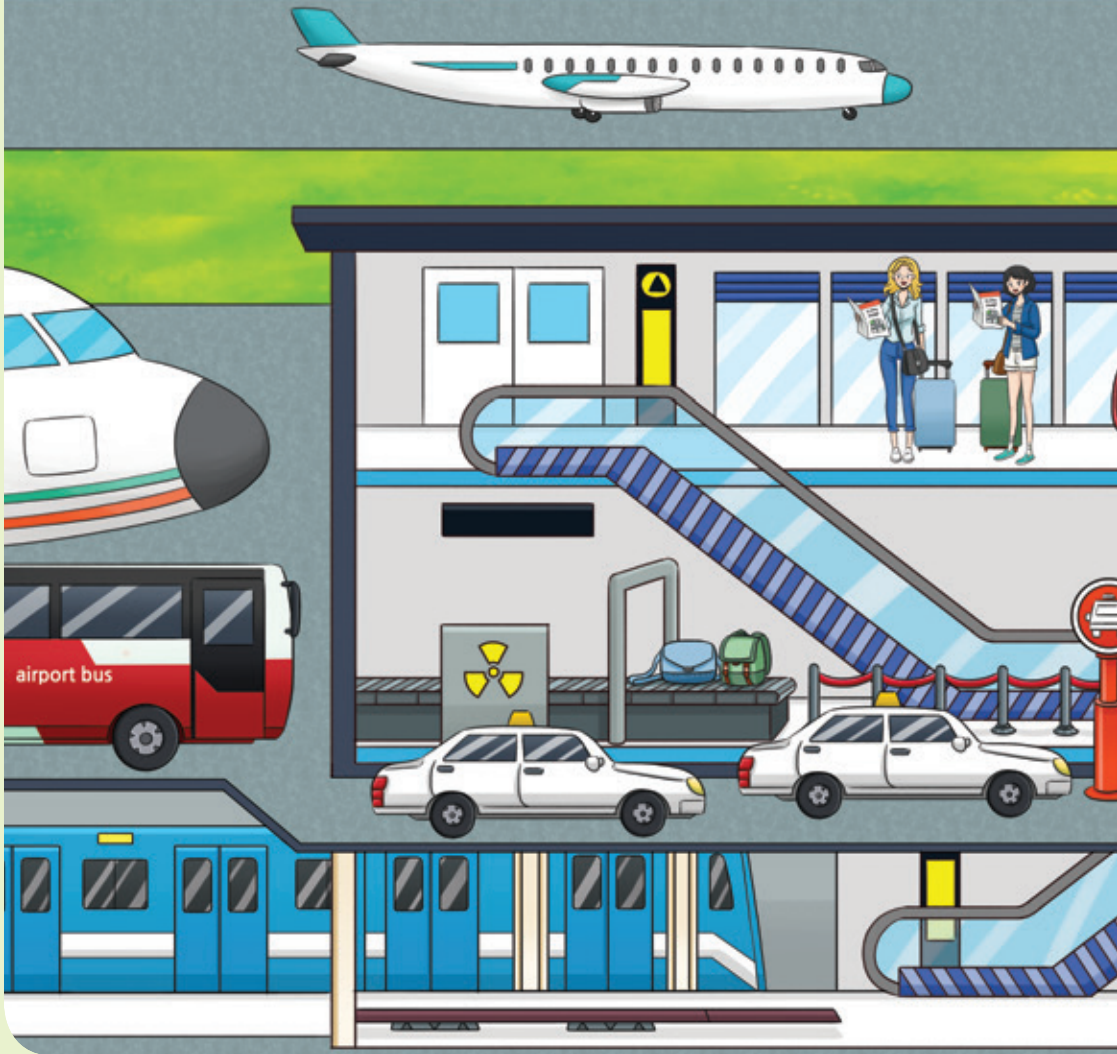
고속도로 통행료 Highway Toll


좌회전 Left Turn

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

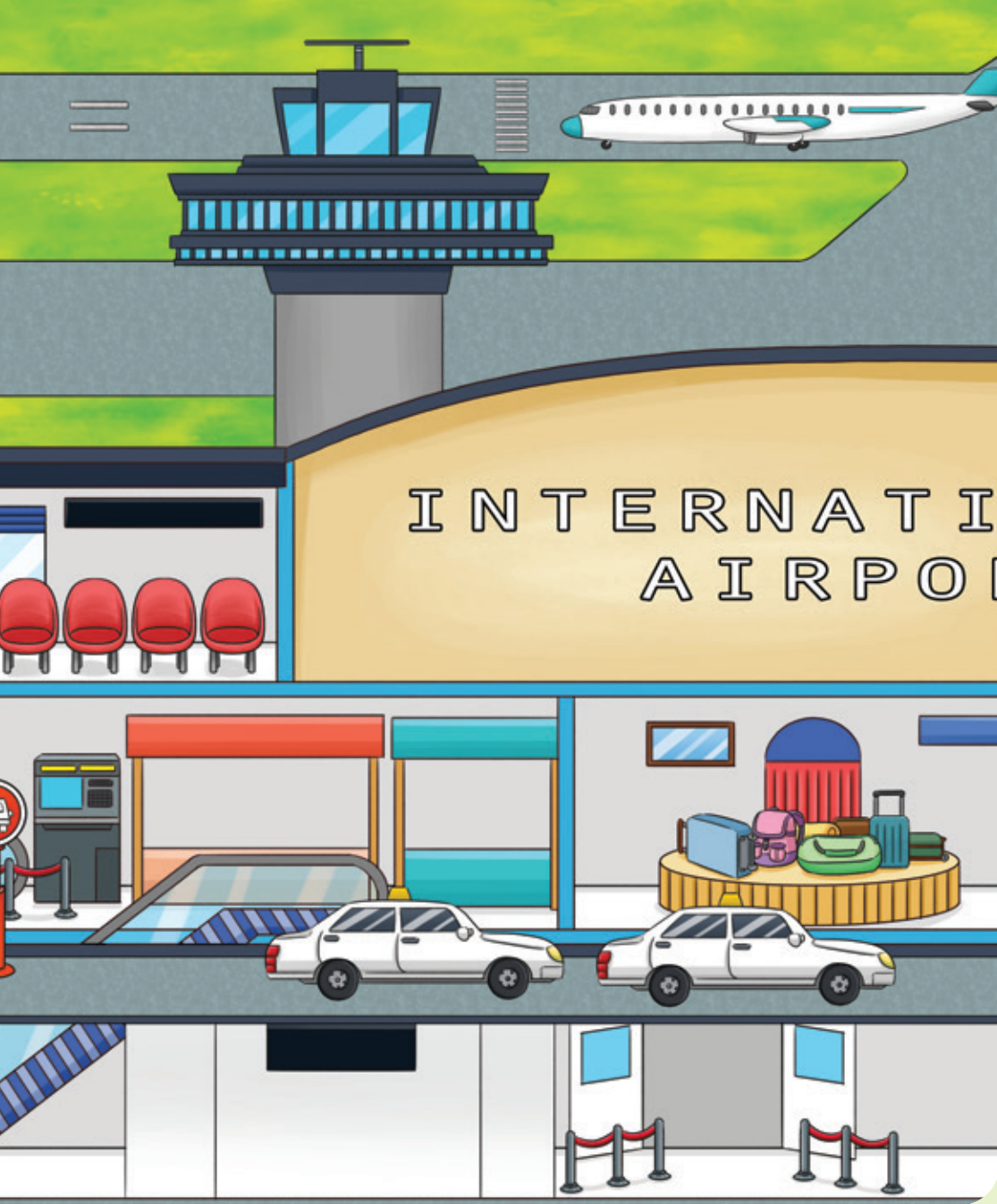
Comprehensive Exercises



 다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 한국 공항에 도착했어요. 이제 공항에서 숙소로 가려고 해요. 공항버스를 타고 숙소까지 가 보세요.

You arrived at the airport in Korea. Now you need to go to the hotel. Try to go to the hotel by taking the airport bus.



- 2 지하철을 타고 강남에 가려고 해요. 먼저 편의점에서 티머니 카드를 사고 지하철을 타고 강남으로 가 보세요.

You want to go to Gangnam by subway. First, purchase a T-money card and then go to Gangnam by subway.

- 3 여행이 끝나고 집에 돌아가기 위해 다시 공항에 가야 해요. 택시를 타고 공항으로 가 보세요.

You need to go to the airport to go home after your travels. Take a taxi to go to the airport.

02

숙소

Accommodations



아직도 한국에 온 게 실감나지 않는
단단과 마리아. 설레는 마음으로
제일 먼저 향한 곳은 어디일까요?

Dandan and Maria still cannot believe they
are in Korea. Where do you think they
will go first?





Dandan and Maria arrive at the hotel. Now their real travels in Korea begin. They want to confirm their hotel reservation and check in.



★
안녕하세요? 체크인하려고 하는데요.
Hello. I want to check in.

네, 여권 좀 보여 주세요.
Yes, please show me your passport.



★
방은 금연실이지요?
The room is non-smoking, right?

네, 금연실입니다.
Yes, it's a non-smoking room.



한강이 보이는 방으로 줄 수 있으세요?
Can I get a room with a view of the Hangang River.

잠시만요. 네, 가능합니다.
One moment, please. Yes, you can.



전망 좋은 방으로 주세요.
A room with a nice view, please.

죄송하지만 전망 좋은 방은 다 찻습니다.
I'm sorry, but all the rooms with a nice view are taken.



한국	 대한민국 공식구석: https://korean.visitkorea.or.kr/ 앱: Visit Korea
서울	VISIT SEOUL: http://korean.visitseoul.net/ 앱: iTourSeoul (서울관광공사) 
경주	경주문화관광: http://guide.gyeongju.go.kr/
전주	전주시문화관광: http://tour.jeonju.go.kr/ 전주한옥마을 빈방찾기: http://www.jeonjuhanokroom.kr/
제주	 VISIT JEJU: https://www.visitjeju.net/ 앱: VISIT JEJU

#Looking For Accommodations

You can easily search the internet or use accommodation apps to find places to stay in Korea. You can receive a variety of information about Korea on the Korean Tourism Organization (KTO) website (<https://korean.visitkorea.or.kr>) or through its app. Seoul Tourism Organization and other local tourism agencies also provide tourist information on their websites.



#Guest House

The guest houses are unique in Korea. Depending on your traveling preferences you can choose a place with access to convenient



transportation near tourist areas, that allows you to experience ondol for the first time, and where you can have parties in the evening or BBQ. Choose a guest house that best fits your traveling preferences.



1박 1 Night	연장 Extension
조식 포함/불포함 Breakfast Included/Breakfast Not Included	
추가 요금 Surcharge	투숙 Stay 투숙 인원 Number of Guests
객실 Room	보증금 Deposit
입실/퇴실 Check In/Check Out	

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



It is Dandan and Maria's first morning in Korea. They are excited to wake up in the morning. They are on their way to have breakfast. Shall they ask the front desk?



★ 아침 식사는 어디에서 하나요?
Where's breakfast served?

2층 식당으로 가시면 됩니다.
Go to the restaurant on the 2nd floor.



★ 아침 식사 시간은 몇 시까지예요?
What time is breakfast served until?

일곱 시부터 열 시까지입니다.
It's from 7 am till 10 am.



★ 와이파이는 무료예요?
Is the Wi-Fi free?

네, 무료로 이용하실 수 있습니다.
Yes, it is.



★ 와이파이 비밀번호가 뭐예요?
What is the Wi-Fi password?

12345입니다.
It's 12345.



#Using The Lodging Facilities

Korea uses 220 voltage. If your country uses a voltage other than that, bring a voltage converter. Some guest houses require you to take off your shoes before entering the house or do not provide towels, so be sure to check in advance. Usually, Korean guest houses do not have beds, so you may have to sleep on the floor on a mat and blanket, or they do not have dining tables, so you may have to eat your meal on a squatting desk.



석식 Dinner

공용 라운지 Public Lounge

온돌 Ondol

편의 시설 Amenities

조식 Breakfast

수영장 Swimming Pool

주차장 Parking

헬스장 Fitness Center

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan is trying to dry her hair, but the hair dryer does not work. What would you do if you encounter this issue? Ask the front desk, right?



★ 902호인데요. 헤어드라이어가 안 돼서요.
This is room number 902. The hair dryer is not working.

네, 잠시만 기다려 주세요.
Okay, one moment, please.



세면대 물이 잘 안 내려가는데요.
We have a clogged sink.

네, 곧 확인해 드리겠습니다.
Okay, I'll have someone check it right away.



★ 수건 좀 주시겠어요?
Can you give us some towels?

네, 902호 맞으십니까? 가져다 드리겠습니다.
Yes, for room number 902, right? I'll send someone over.



★ 지금 나가는데 방청소 좀 해 주시겠어요?
We're going to leave our room now. Can we get housekeeping?

네, 알겠습니다.
Sure.



#Korea's Bidet

Accommodations in Korea usually have bidets. The bidets have auto-flush functions, or the flush button is on the bidet remote control. The bidets are installed not only in accommodations but at many public restrooms.

**#Unique Accommodations in Korea ①**

If you want to stay at a unique place other than at a hotel or guest house, then Hanok stay is highly recommended. You can enjoy Korean culture while staying at a traditional Korean house and have the opportunity to wear hanbok.

Korea Tourism Organization has selected nice and great customer service oriented Hanok Hotels and launched the “Hanok Stay Certification System.” For a more satisfying hanok experience, check out the homepage for more information.



객실 용품 Hotel Guest Room Supplies

난방 Heating

비누 Soap

콘센트 Power Outlets

냉방 Air Conditioning

세면도구 Toiletries

샤워실 Shower Booth

다리미 Iron

옷걸이 Hangers

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



After having a great time sightseeing, Dandan and Maria are back at the hotel, but they do not have the hotel card key with them. They do not know what to do and decide to talk to the front desk staff.



★
카드 키를 잃어버린 것 같아요.
I think I lost my card key.

새로 만들어 드리겠습니다. 몇 호실이세요?
I'll make you a new one. What room are you in?



방에 키를 놓고 나왔는데요.
I left my card key in the room.

다른 키를 드리겠습니다.
사용하시고 반납 부탁드립니다.
I'll make you another one. Please return after using it.



★
가방 좀 맡겨도 될까요?
Can I store my luggage at the front desk?

네, 이쪽으로 가져다주시면 됩니다.
Yes, you can bring it here.



★
제 짐을 찾아가고 싶습니다.
I want to pick up my luggage, please.

네, 보관증을 보여 주십시오.
Sure. Your claim receipt, please.



#Unique Accommodations in Korea ②

In Korea, there are unique accommodations such as temple stay or campgrounds. You can experience Buddhist culture while staying at a temple or enjoy urban camping in the middle of the city. For more information on temple stays and campgrounds, check out Seoul Tourism Organization's homepage (<http://www.seoulwelcome.com>). Also, you can make reservations for temple stay at Cultural Corps of Korean Buddhism's homepage (<https://www.templestay.com>). There are many accommodations in the local natural Recreational Forest or Forest Park. You can receive more information about Recreational Forests on the National Recreation Forest Management Office's homepage (<http://www.huyang.go.kr/>).



돗자리 Mat

텐트 Tent

절 Temple

취사도구 Cookware

명상 Meditation

체험 후기 Experience Review

캠프파이어 Camp Fire

사찰 Buddhist Temple

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

Comprehensive Exercises



다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 여러분은 지금 한국의 호텔에 왔어요. 체크인을 해 보세요.
You are now at a hotel in Korea. Try to check in.



- ② 체크인할 때 와이파이에 대해 궁금한 것을 물어보세요.

When you check in, ask about the Wi-Fi.

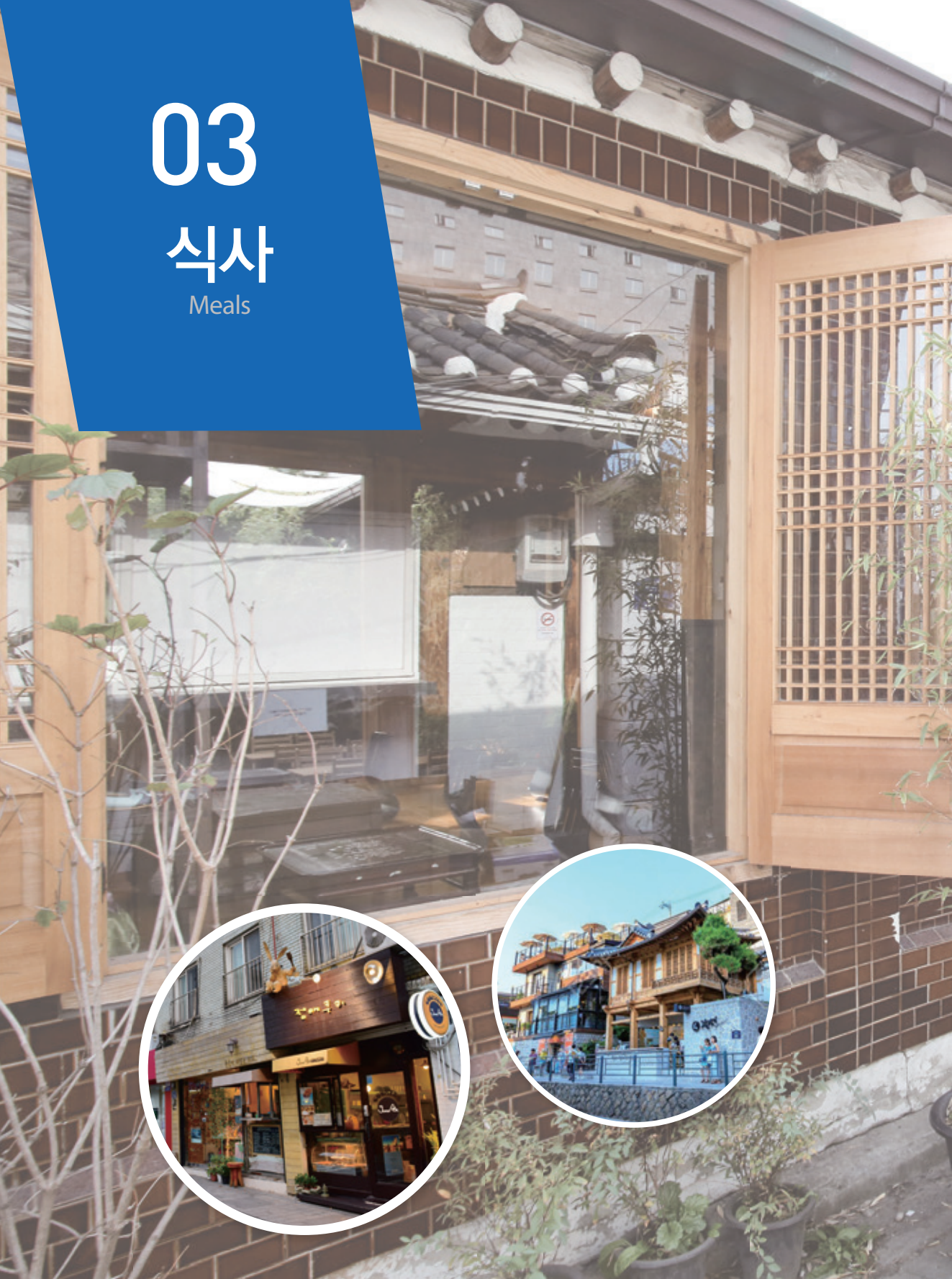
- ③ 방에 들어갔는데 필요한 것이 없어요. 프런트에 요청해 보세요.

When you enter your hotel room, you notice you need something. Ask the front desk.

03

식사

Meals



체크인을 마친 단단과 마리아,
드디어 둘이서 밥을 먹으러 갑니다!

Dandan and Maria are done checking in.
The two can now go eat!



1 주문하기 (1) Ordering (1)



Dandan and Maria are at a very popular restaurant on social media. What do you think they should have?



뭐 드릴까요?
What can I get you?

불고기 주세요.
Bulgogi, please.



주문 받을까요?
Would you like to order?

네, 떡볶이 주세요.
Yes, tteok-bokki, please.



주문하시겠어요?
Shall I take your order?

비빔밥 하나 주세요.
One bibimbap, please.



팥빙수 하나, 망고 빙수 하나 주세요.
One red bean bingsu and one mango bingsu, please.

죄송합니다. 지금 빙수는 안 되는데요.
Sorry, we do not serve bingsu at the moment.



#Korean Ssam Culture

Foreigners love Korean food bulgogi and samgyeopsal. In Korea, “ssam” culture is where you wrap the meat with vegetables such as lettuce or sesame leaves. The Korean ssam culture has been around for 1,000 years. It is not only delicious but also a nutritious and healthy way to eat.



#Fried Rice

Fried rice is available in many countries in Asia. However, in Korea, at the end of having pork belly or chicken BBQ, the waitstaff makes fried rice on the grill by adding rice, kimchi, and vegetables. The fried rice has a different flavor compared to the dish you just had. You may have too much food if you order fried rice by the number of people at the table.



김밥 Gimbap

김치찌개 Kimchijjigae

냉면 Naengmyeon

순두부찌개 Sundubujjigae

칼국수 Kalguksu

파전 Pajeon

인분 Serving

후식 Dessert

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



They ate all the side dishes, but they still have rice left. Maria raises her hand to call the owner.



★
여기요. 반찬 좀 더 주세요.
Excuse me. Can we get more side dishes?

네, 알겠습니다.
Sure.



★
저기요. 물 좀 더 주세요.
Excuse me. Can we get more water?

물은 셀프예요.
Water is self-serve.



★
숟가락 하나 더 주시겠어요?
Can you please give us one more spoon?

네, 숟가락 여기 있습니다.
Yes, here's the spoon.



물티슈 있나요?
Do you have wet wipes?

네, 있습니다. 가져다 드리겠습니다.
Yes, I'll bring it for you.



#Restaurant Call Bell

In Korea, large restaurants have call bells placed on top of the dining tables. If you press the call bell, you can easily make requests to the waitstaff. Restaurants in Korea offer complimentary water and side dishes. If you need a refill, you can press the call bell to ask for more.



#The Spoon & Chopstick Table Drawer

If you do not see spoons and chopsticks on top of the dining table at a Korean restaurant, be sure to check the sides of the table. Korean restaurants tend to place spoons, chopsticks, and napkins in the side table drawer.



무료 Free

물휴지 Wet Wipe

얼음물 Ice Water

물수건 Wet Towel

앞접시 Plate

정수기 Water Purifier

물컵 Cup

앞치마 Apron

찬물 Cold Water

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

3 주문하기 (2) Ordering (2)



After their meal, Dandan and Maria go to get coffee. They want to drink coffee while taking a walk.



★ 따뜻한 아메리카노 한 잔 주세요.
One hot Americano, please.

드시고 가실 거예요?
Is it for here?



★ 아니요, 가져갈 거예요.
No, to go.



★ 빙수 포장 돼요?
Can I order bingsu to go?

네, 됩니다.
Yes, you can.



★ 딸기 빙수 하나 포장해 주세요.
I'd like a strawberry bingsu to go.

네, 나오면 진동벨로 알려 드리겠습니다.
Okay, the pager will ring when it's ready.



★ 두 개 주세요.
Two, please.

숟가락 몇 개 넣어 드릴까요?
How many spoons would you like?



#Korea's Pager

When you order food at a cafe or restaurant, the staff hands you a pager and says, "The pager will ring when your order is ready."

You wait at the table until the pager rings for you to pick up your beverage or food at the counter. It is convenient because you do not have to stand and wait aimlessly at the counter.



#Korea's Bingsu (Shaved Ice)

Koreans enjoy having bingsu as a dessert in the summer. Bingsu is made out of shaved ice with red bean or fruit toppings. Red bean bingsu, as well as different fruit bingsu with mango or kiwi toppings, are popular.



생과일주스 Fresh Fruit Juice

아이스티 Ice Tea

일회용 Disposable

플라스틱 컵 Plastic Cup

아이스크림 Ice Cream

머그잔 Mug

종이컵 Paper Cup

할인 카드 Discount Card

빨대 Straw

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan does not like ice in her juice. You may ask why? Because the juice gets watered down. No ice, please. Please do not put ice in my juice.



주문하시겠어요?

Ready to order?

★ 토마토 주스 하나, 얼음 빼고 주세요.

One tomato juice without ice, please.



네, 알겠습니다.

Okay.



★ 딸기 주스, 시럽 빼고 주세요.

One strawberry juice with no syrup.

네, 알겠습니다.

Okay.



★ 핫 초콜릿에 휘핑크림 올려 드릴까요?

Do you want whipped cream on top of your hot chocolate?

★ 네, 휘핑크림 많이 올려 주세요.

Yes, I'd like a lot of whipped cream.



★ 여기 비빔밥 하나 주시는데요. 고기는 빼고 주세요.

I'd like to order one bibimbap without beef, please.

비빔밥 하나, 고기 빼고요?

One bibimbap without beef?



★ 네, 맞아요.

Yes, please.

#Open 24 Hours

Korea has convenient late night deliveries as well as 24-hour open restaurants. You can go to these restaurants when you want to eat late at night or want to have something early in the morning. There are fast food restaurants or coffee shops open 24 hours a day, too.



#Hangang River & Night Market

There are several parks surrounding the Hangang River. The Hangang River is popular because you can walk around the park and have chimaek, short for chicken and maekju (beer), delivered to you for consumption.

Starting from March until October, night markets will open at Yeouido Hangang Park, Banpo Hangang Park, and Dongdaemun District. Night markets offer a variety of food and things to buy.



겨자 Mustard

고추장 Red Chili Paste

참기름 Sesame Oil

치즈 Cheese

토마토케찹 Ketchup

간식 Snack

삼각 김밥 Triangle Gimbap

야식 Late Night Meal/Snack

피클 Pickle

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

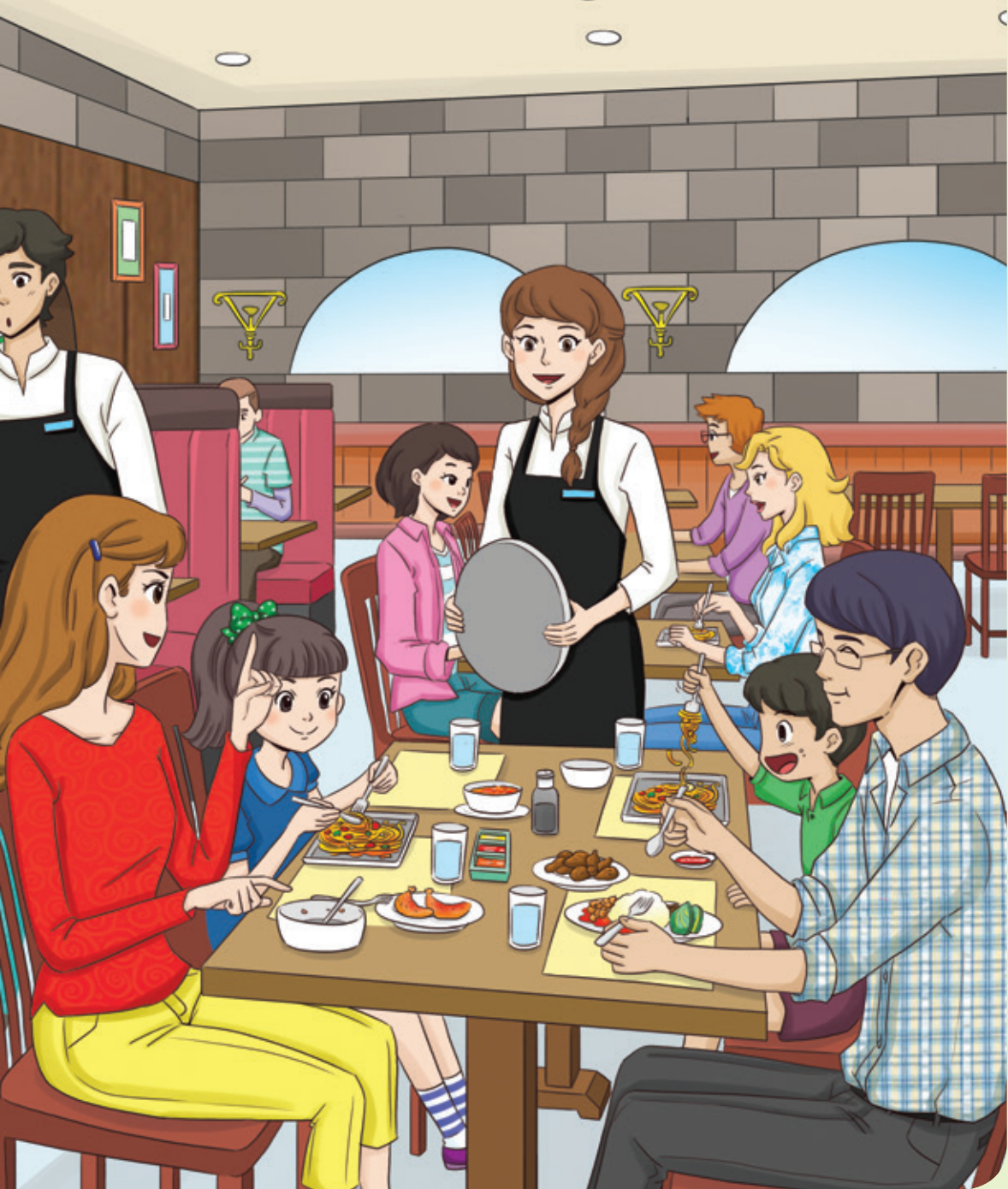
Comprehensive Exercises



 다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 여러분은 지금 한국의 식당에 있어요. 먹고 싶은 음식을 주문해 보세요.

You are at a Korean restaurant. Order the food you would like to have.



- 2 커피숍에 가서 음료를 주문해서 가지고 가려고 해요. 주문하고 필요한 것들을 요청해 보세요.

You are trying to order a beverage at a coffee shop and take it to go. Order and make your request.

- 3 음식이나 음료를 주문할 때 특별히 요청하고 싶은 것을 이야기해 보세요.

Try to make special requests while ordering food or drinks.

04

쇼핑

Shopping



단단과 마리아가 쇼핑을 하러 갔습니다.
두 사람은 무엇을 샀을까요?

Dandan and Maria are shopping. What did they buy?





Dandan and Maria are at a clothing store in Myeong-dong. While they are browsing, an employee approaches them.



찾으시는 거 있으세요?
Are you looking for something in particular?



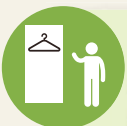
바지를 하나 사고 싶은데요.
I want to buy a pair of pants.



요즘 뭐가 제일 잘 나가요?
What's popular these days?



이게 요즘 제일 인기가 많아요.
These pants are popular these days.



★ 이거 입어 봐도 돼요?
Can I try them on?



네, 저쪽에서 입어 보세요.
Yes, you can try them over there.



아주 잘 어울리시네요. 마음에 드세요?
They look good on you. Do you like them?



예쁜데 좀 큰 것 같아요. 작은 거 없어요?
They're cute, but they are a bit too big on me. Do you have a smaller size?

#Clothing Size Chart

In most Korean clothing stores, you can try on clothes before purchasing them. When you try on the clothes, usually an employee will ask for your size. Therefore, it is beneficial to know the Korean clothing size or shoe size when you go shopping. Even though the item is the same size, the fit may differ depending on the brand or clothing store, so be sure to try it on prior to purchase. Also, there are many "F" (Free) size clothing in Korean clothing stores. Remember, the majority of these clothes are medium size clothing!

Clothing Size Chart (Female)

INT'L	XS	S	M	L	XL	XXL
Korea	44(85)	55(90)	66(95)	77(100)	88(105)	110
US	2	4	6	8	10	12
Canada						
Japan	44	55	66	77	88L	-
China	-	155/82A	160/86A	165/90A	170/94A	172/98A
UK	4~6	8~10	10~12	16~18	20~22	-
Australia						
France	34	36	38	40, 42	44, 46, 48	50, 52, 54
Europe	34	36	38	40	42	44

Clothing Size Chart (Male)

INT'L	XS	S	M	L	XL	XXL
Korea	85	90	95	100	105	110
US	85-90	90-95	95-100	100-105	105-110	110
Canada	14	15	15.5~16	16.5	17.5	-
Japan	S	M	L	LL, XL	-	-
	36	38	40	42	44	46
China	-	163~167	168~172	173~177	178~182	182~187
UK	0	1	2	3	4	5
Australia						
France	40	42, 44	46, 48	50, 52	54, 56, 58	60, 62
Europe	44~46	46	48	50	52	54



바지(청바지, 반바지) Pants (Jeans, Shorts)

패딩 Puffer Jacket 구두 Dress Shoes

샌들 Sandals 운동화 Sneakers

목도리 Muffler 스카프 Scarf

치마 Skirt

부츠 Boots

모자 Hat

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Maria picks something she likes at the clothing store and goes to the counter to pay for them.



★ 이 바지하고 티셔츠 주세요.
I'll take these pants and T-shirt.

네, 잠시만 기다려 주세요.
Yes, one moment, please.



이걸로 하시겠어요?
Would you like these?

★ 네, 그런데 새 걸로 주세요.
Yes, but I would like new ones.



★ 계산할게요.
I'm ready to pay.

네, 사만 팔천 원입니다. 결제 어떻게 하시겠습니까?
Yes, it's 48,000 won. How would you like to pay?



★ 카드 되죠?
Do you take credit card?



여기 서명해 주세요. 영수증 드릴까요?
Please sign here. Do you want your receipt?

★ 네, 주세요.
Yes, please.



#Please Insert Your Card #No Need To Sign

“Insert your card in the front.” You can easily hear this expression when you pay with your credit card at a cafe or shop in Korea lately. At majority of stores, customers can directly pay by inserting their card in the machine. If you are trying to pay for your meal at a restaurant or beverage at a cafe and a card reader is placed in front of you, be sure to listen to what the employee says.

You may sometimes hear, “No need to sign for purchases less than 50,000 won.” Or you may see a sign that says “No signature for purchases less than 50,000 won” on the card reader or by the counter.

Do not think it is odd if you do not have to sign for credit card purchases that are less than 50,000 won when shopping in Korea!



구입일 Purchase Date

상표 Brand

판매 가격 Sale Price

색상 Color

상품명 Product Name

치수 Size

7일 이내 Within 7 Days

검정 Black

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Maria tries on the clothes she bought yesterday at the hotel, but she does not like the T-shirt. So the next day she goes back to the clothing store.



★ 이거 어제 샀는데 환불 돼요?
I bought this yesterday. Can I get a refund?

네, 결제하신 카드와 영수증 주세요.
Yes, I need the credit card you used and receipt.



이건 세일 상품이라 환불은 안 되고 교환만 가능한데요.
This is a sale item, so you can exchange it, but you cannot get a refund.



★ 아, 그래요? 그럼 교환할게요.
Oh, really? Then I'll exchange it.



다른 색도 있는데 보여 드릴까요?
Do you want to see this in another color?

★ 네, 무슨 색 있어요?
Yes, what color do you have?



하얀색으로 교환해 주세요.
I'd like to exchange it with the white one.



네, 새 걸로 갖다 드릴게요.
Yes, I'll get you a new one.



★ 교환이나 환불 돼요?
Can I exchange or return this item?

네, 제품 태그를 제거하지 않고 영수증과 카드를
가지고 오시면 일주일 안에 가능합니다.
Yes, as long as you don't remove the tag, present the receipt and bring the
credit card you used to pay within a one week, you can.





#How To Get A Tax Refund

Foreign tourists can receive a tax refund if they spend more than 30,000 won worth of goods in a transaction. Tax refunds are only available for items purchased at a tax refund affiliated store. In order to receive a tax refund, you need to carry your passport while you shop and receive the tax refund receipt for your purchase. You can get the tax refund at the tax refund counters or kiosks located in the city and airport.



금액 Amount	매장 Store	판매 Sale
상품권 Gift Certificate	신용 카드 Credit Card	
체크 카드 Debit Card	쿠폰 Coupon	연락처 Contact Information
불가 Impossible		

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan wants to purchase Korean cosmetics. Maria wants to buy cosmetics for her friends back home.



팩을 좀 사고 싶은데요. 세일하는 제품 있어요?
I want to buy sheet masks. Is there anything on sale?

이게 요즘 제일 잘 나가요.
This is the most popular item.

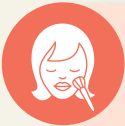


여기 수분 크림 있지요? 어디에 있어요?
You have moisturizer, right? Where is it?

손님, 죄송하지만 그 제품은 다 나갔는데요.
Sorry, but we're all out.



언제 다시 들어와요?
When will it be restocked?



★ 이거 테스트 해 봐도 돼요?
Can I try this?

네, 해 보세요.
Yes, sure.



피부가 좀 건조하고 어두운 편인데요. BB 크림 하나 추천해 주시겠어요?
My complexion is dry and dark. Can you recommend me a BB cream?

이게 잘 맞을 것 같은데 어떠세요?
This looks good. How do you like this one?



#Shopping List In Korea

<u>Food</u>	<u>K Beauty Products</u>	<u>Souvenirs/Gifts</u>
Seaweed	BB/CC Cream	Spoon & Chopstick Set
Red Ginseng	*Cushion Compact	Nail Clipper
Ginseng	Sheet Mask	Socks
	Pimple Patch	Cell Phone Case
	Mini Hair Curler	Hanbok



#Cushion Compact Selection Tip

The Compact Cushion is the first sponge-type foundation developed in Korea. It is popular among foreign tourists because it is compact and affordable. Depending on the color and function, the Compact Cushion comes in a variety of products.

The Compact Cushion's colors are usually marked with a number. The brightest toned compact cushion in Korea is #13, and the darkest is #25. Koreans usually use #21 or #23. Even if the compact cushion has the same number, the products come in pink or yellow tones.



제외 Exclusions	품목 Item(s)	할인 Sale
건성 Dry	보습 Moisturizing	
복합성 피부 Combination Skin	영양 Nourishing	
지성 Oily	여드름 패치 Pimple Patch	

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

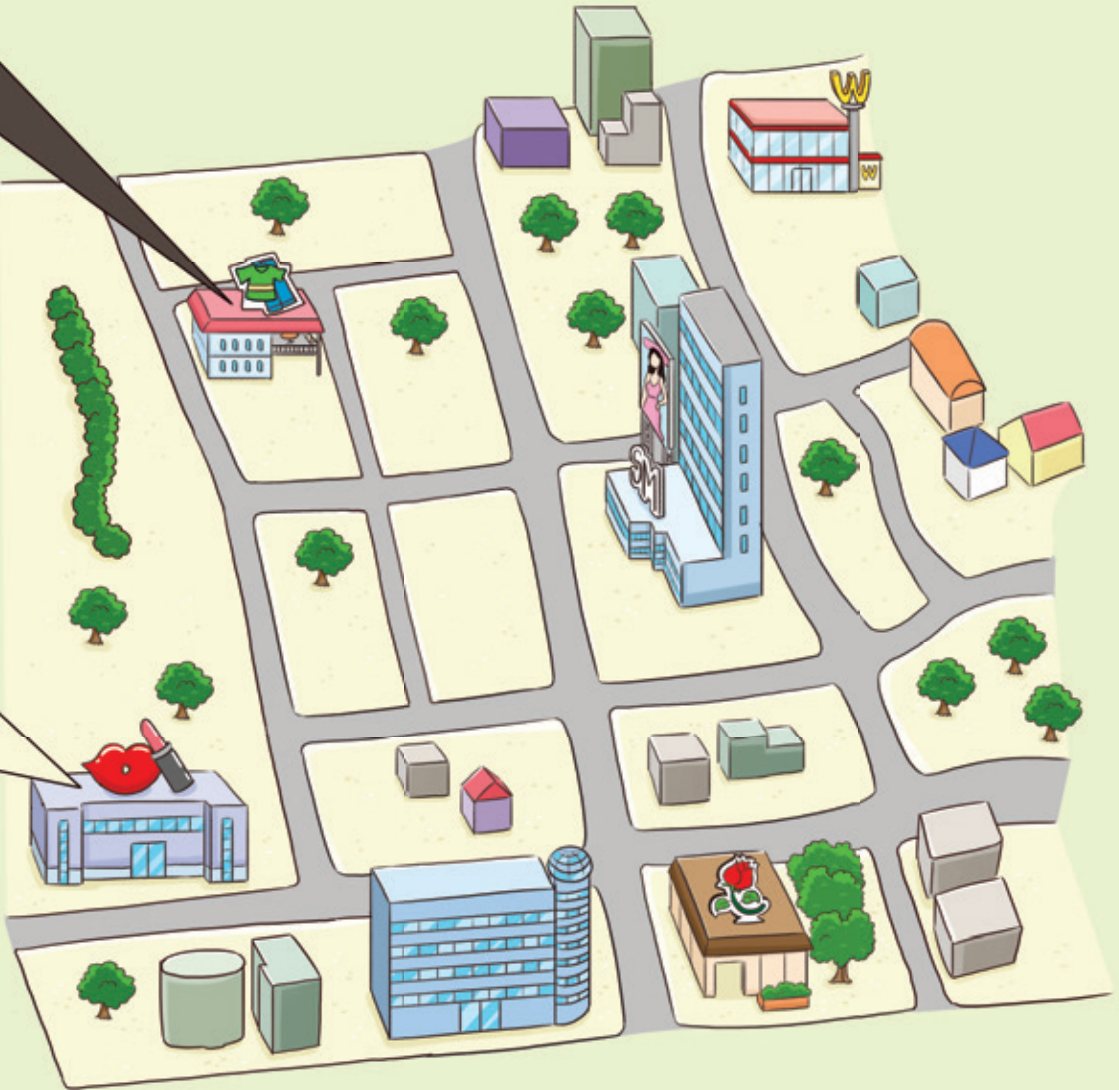
종합 연습

Comprehensive Exercises



 다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 옷가게에 가서 제품을 고르면서 점원에게 제품에 대해 문의하세요.
Ask the clothing store employee questions about the item you selected.



- 2** 화장품 가게에 가서 피부에 맞는 화장품을 추천 받고 구입해 보세요.
Go to a cosmetic store and purchase a beauty product that was recommended to you.
- 3** 구입한 제품을 교환이나 환불하고자 할 때 필요한 말을 해 보세요.
What would you say if you needed to exchange or return an item?

05

대중문화 1

Pop Culture 1



단단과 마리아는 좋아하는 가수의 공연도 보고 한국에서 인기 있는 놀이 문화를 체험해 보려고 합니다. 어디로 가면 좋을까요?

Dandan and Maria want to watch their favorite singer perform and do culturally fun things in Korea. Where should they go?





Dandan and Maria have never watched a performance in Korea, so they are worried about buying tickets. Do you think they can see their favorite singer in concert?

인터넷 예매 사이트에서 예매할 수 있는 것들 Booking Tickets On the Internet Ticket Site



뮤지컬
Musical



콘서트
Concert



연극
Play



클래식/무용
Classical Music/Dance



전시/행사
Exhibition/Event



아동/가족
Children/Family



스포츠
Sports



레저
Leisure



영화
Movie



전체보기
See All



★ 25일하고 26일에 콘서트를 하는데 언제 볼까요?

The concerts are on the 25th and 26th. What day do you want to go?

25일 저녁에는 다른 일정이 있으니 26일이 좋겠어요.

We have plans on the 25th, so let's go on the 26th.



★ R석은 가격이 너무 비싸네요.

The R seat is too expensive.

★ 그러게요. 우리 S석으로 예매해요.

I know, right? Let's just buy S seats.



#Daehak-ro

Daehak-ro is a cultural arts district in Hyehwa-dong, Jongno-gu, Seoul. It is a place full of cultural arts performance halls. If you get off Hyehwa Station on Subway Line 4, you have immediate access to them. You can watch street performances at the nearby “Marronnier Park” or enjoy the scenery of Seoul at “Naksan Park.”



#Traditional Performance

If you are interested in Korean traditional performances such as pansori or samulnori, you can see performances at the “National Gugak Center,” “National Theater of Korea,” or “Korea House.” Check the online ticket sites or organization site for event information and schedule.



관람 후기 Performance Review

배송 Shipping

관람 안내 Performance Information

취소 Cancel

정보 Information

현장 수령 Will Call

잔여석 Remaining Seats

취소 수수료 Cancellation Fee

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria are at the performance hall to see a concert. They are excited to watch their favorite singer perform. Let's follow them to will call to pick up their booked tickets.



★
안녕하세요, 인터넷으로 예매해서 티켓 찾으러 왔는데요.
Hi, I'm here to pick up the tickets I booked online.



★
예스파크에서요.
On yespark.

네, 어디에서 예매하셨어요?
Okay, where did you book your ticket?



저, 죄송한데 사진 좀 찍어 주시면 안 될까요?
I'm sorry, but can you take a photo for me?

네, 찍어 드릴게요. 하나, 둘, 셋.
Yes, I can. One, two, three.

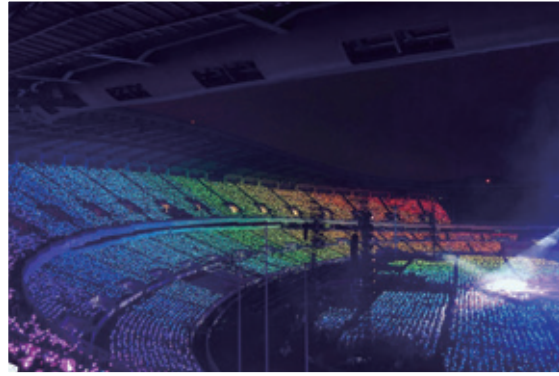


공연장에서 한번 나오시면 재입장 하실 수 없습니다.
You cannot re-enter the performance halls once you exit.

공연 중에 사진이나 동영상 촬영하실 수 없습니다.
You cannot take photos or videos during the performance.

#Idol Light Sticks

Lately, you can see concert goers enjoying the show while holding the performing singer's light sticks. The light stick emits different colors when you pair it to the Bluetooth on your smartphone and register it with your seat number. Then it is meaningful because the audience can actively participate in the show rather than passively watching and listening.



BTT Concert

일시: 2018년 5월 2일 [토] 오후 5시 00분
 장소: 올림픽체조경기장
 그라운드 R05구역 15열

#Event Tickets

When you book tickets by computer or cell phone, you can have the tickets mailed to you, or you can pick them up on the day of the show at will call. Performance seatings are often designated in Korea.

신분증 ID
 예약 번호 Reservation Number
 열 Row
 좌석 번호 Seat Number

예매 내역서 Booking Statement
 구역 Area
 물품 보관소 Locker
 층 Floor

이런 단어도
 기억하세요!
 Remember These
 Words Too!



Dandan and Maria had a lot of fun at the concert yesterday. They heard there are many things to see at the singer's entertainment company, so they decide to check it out. What does the place have to offer?



여기가 한국 기획사가 있는 건물이 맞나요?

Is this the building where the Korean entertainment company is located?

네, 맞아요. 저기 보이는 입구로 들어가시면 돼요.

Yes, it is. Use that entrance over there.



★ 들어가서 구경해도 되나요?

Can I take a look inside?

네, 어서 들어오세요.

Yes, come on in.



여기는 들어오시면 안 돼요.

You cannot enter here.

이 물건은 한 분이 세 개까지만 구매하실 수 있어요.

There is a three-item limit for this.

#Places Worth Visiting As A K-POP Fan

Some top Korean entertainment companies operate separate areas so fans can feel closer to the label's artists. If you enter the area, it seems an exhibition where you can look at the celebrities' photos or watch videos. The most popular area is where they sell celebrity photos or celebrity character items. Items range from stationery, necessities, and clothes. The company may also run cafes or restaurants, so after a visitor looks around the areas, they can eat or have coffee.



굿즈 Goods

앨범 Album

세트 Set

캐릭터 Character

자석 Magnet

기념품 Souvenirs

품절 Sold Out

열쇠고리 Key Chain

상품 Merchandise

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



After visiting the entertainment company museum, Dandan and Maria decide to watch a movie at a nearby movie theater. They are worried the movie tickets are sold out, but they go anyway.



★ 다섯 시 표 두 장 주세요.
2 tickets for the 5 o'clock movie, please.

다섯 시 영화는 지금 매진입니다.
The 5 o'clock movie is sold out.



★ 그다음 영화는 언제 해요?
When's the next movie?

일곱 시 십 분 영화가 있습니다.
There's a movie at 7:10.



★ 그럼 그걸로 두 장 주세요.
Then 2 tickets for that, please.



주문 안 하신 손님 이쪽으로 오세요.
For customers who haven't ordered, come this way, please.

팝콘 큰 거 하나하고, 콜라 작은 거 두 개 주세요.
I'd like a large popcorn and 2 small colas, please.



팝콘 어떤 맛으로 드릴까요?
What flavored popcorn would you like?

오리지널하고 캐러멜 맛 반반씩 주세요.
Half original and half caramel, please.



#Early Morning Movie & Late Night Movie

You can watch movies a little cheaper in the early morning or late at night. The first movie screening in the morning is called early morning movie, and this is when the movie ticket is the cheapest price of the day. Although the discount is not as steep as the early morning movie, the late night movie which is a movie screened after midnight is very popular, too.

시간

☀ 조조 ☾ 심야

2D 3관 7층 (총 145석)

16:00 120석

2D 2관 7층 (총 145석)

07:25 ☀ 90석 17:00 85석 22:00 90석

25:00 ☾ 113석 23:00 ☾ 110석

#Cultural Day

The last Wednesday of every month is "Cultural Day" in which visitors can enjoy free access to major national and public museums, art galleries, and ancient palaces, as well as, receive discounted tickets for performances such as movies and plays. The discount rate and participation for each organization differ, so you need to check in advance.

(Official Homepage <http://www.culture.go.kr/wday>)



전국 주요 영화관 할인
CGV·롯데시네마·메가박스 등
오후 5시~9시, 5,000원



공연 관람
국립극장, 예술의전당, 세종문화
회관 등 주요 공연장 공연 할인



문화재 관람
경복궁, 창덕궁 등 4대궁과 중요
조선왕릉 무료



스포츠 관람
프로농구, 프로배구, 프로축구,
프로야구 관람료 50% 할인



전시 관람
국립현대미술관 등 박물관, 미술
관 할인 및 무료



기타 문화공간
거리공연, 프리마켓, 문화회식,
재능기부, 작은 운동회

할인 Discount

상영 시간표 Movie Times

심야 Late Night

상영관 Movie Theater

조조 Early Morning

개봉 Release


예정 Upcoming

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

Comprehensive Exercises



 다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 뮤지컬을 보러 공연장에 왔어요. 인터넷으로 예매한 티켓을 찾고 공연장 안으로 들어가야 해요. 먼저 표부터 받으러 가 볼까요?

You are at a performance hall to watch a musical. You need to pick up the ticket you booked online and enter the performance hall. Shall we first pick up your ticket?



2 공연장에서 아래 일을 해도 되는지 하면 안 되는지 물어보세요.

Let's ask whether or not you can do the following things at the performance hall:

- | | |
|---|---|
| <input type="checkbox"/> 음료를 마셔요. Drink a beverage. | <input type="checkbox"/> 사진을 찍어요. Take a photo. |
| <input type="checkbox"/> 음식을 먹어요. Consume food. | <input type="checkbox"/> 친구와 이야기를 해요. Talk to a friend. |

3 한국 영화를 보기 위해 극장에 왔어요. 보고 싶은 영화의 표를 예매해 보세요. 영화 볼 때 팝콘이 없으면 조금 허전하겠죠? 표를 예매하고 간식거리도 사 볼까요?

You are at the movie theater to watch a Korean movie. Let's buy tickets to the movie you want to watch. You need popcorn while watching a movie, right? Why don't we buy movie tickets and buy some snacks?

06

대중문화 2

Pop Culture 2



단단과 마리아는 한국 문화에 관심이
아주 많습니다. 단단과 마리아가 좋아하는
연예인은 누구일까요? 두 사람이 방송국에
갑니다. 같이 가 볼까요?

Dandan & Maria are very interested in Korean
culture. What celebrity do Dandan & Maria like?
The two head off to the broadcasting network.
Shall we join them?





Dandan and Maria are looking at celebrity photos while talking to each other. Who do you think they like?



★ 이 아이돌 그룹 알지요?
You know this idol group, right?

★ 그럼요. 저도 팬이에요.
Of course. I'm a fan, too.



★ 직접 본 적 있어요?
Have you seen them in person?

★ 아니요, 사진이랑 동영상으로만 봤어요.
No, only in photos and videos.



★ 직접 만나서 악수 한번 해 봤으면 좋겠어요.
I wish I could meet them and shake their hand.

★ 저도 우리나라에서 팬 미팅이나 콘서트를 하면 꼭 갈 거예요.
If they were to have a fan meeting or concert in my country, I am definitely going to go.



★ 저는 이 그룹을 너무 좋아해서 커버 댄스 대회에도 나간 적 있어요.
I love this group so much I entered a cover dance competition.

★ 와, 부러워요. 저는 춤을 잘 못 춰요.
Wow, I'm so jealous. I can't dance.



#Hallyu (Korean Wave/K-Wave) Experience Zone

The Hallyu Experience Zone is a place where you can indirectly meet globally popular idols or actors. Located in Gangnam, Seoul, you can take photos with the provided wardrobe on the mini set. In Dongdaemun, there is a special cultural space that combines virtual reality and digital technology with K-Pop, and in Jeju Island, there is a K-pop digital theme park.



#K-POP Cover Dance Competition

As K-pop artists receive global popularity, K-pop dance competitions are popping up all over the world. Some cover dance competition finals are held in Seoul, and they have become a venue to share Korean culture as Hallyu fans become stars on stage.

기념 음반 Commemorative Album

소속사 Agency

음반 발매 Album Release

팬 사인회 Fan Signing

연기 Acting

주연 배우 Lead

해체 Disband

데뷔 Debut

열혈 팬 Big Fan

컴백(복귀) Comeback

행사 Event

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria are at a broadcasting network where they can experience being an announcer. The two of them look so excited.



여기가 드라마 세트장입니다.
This is a drama set.

세트장이 굉장히 크네요.
The drama set is huge.



이곳은 아나운서 체험을 하는 곳입니다.
This is a place where you can experience being an announcer.

저도 한번 해 보고 싶어요.
I want to give it a try.



이쪽에 와서 서 보세요. 아주 예뻐 보여요.
Come stand over here. You look very pretty.

조명을 받아서 그런가 봐요.
I guess the lighting helps.



이 스튜디오에서는 드라마 녹화 중입니다.
This studio is filming a drama right now.

저는 드라마 녹화하는 것 처음 봐요.
I've never seen a drama filming before.



#Korean Broadcasting Networks

Korean broadcasting networks are located in Yeouido, Sangam-dong, Mok-dong, and Ilsan. In particular, Sangam-dong is called Sangam Digital Media City (DMC). If you go there, visitors can enjoy beautiful sculptures among a sea of modern buildings and look at celebrity hand printings.



#Korean Broadcasting Company Tours

Korean TV networks are categorized into terrestrial, comprehensive, and cable channels, and each has several networks. Many networks offer tours, so go on the network's homepage to register for a free tour.

가상 스튜디오 Virtual Studio

개인 Personal

해설 Commentary

영상 Video

단체 Group

대본 Script

견학 Tour

인솔자 Tour Guide

연예계 Entertainment

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



They are at a filming location of their favorite drama. Who do you think they will meet?



여기에서 드라마 '세종'을 찍었어요.
This is the place where they filmed the drama "Sejong."

★
한번 꼭 와 보고 싶었어요.
I've always wanted to come here.



여기가 마지막 장면을 찍은 곳이에요.
This is where the last scene was filmed.

★
그렇네요. 기억나요.
Yes, I remember.



★
저기 서 있는 사람이 배우 이유라지요?
That person standing over there is actor Lee Yura, right?

★
네, 정말 인형 같아요.
Yes, she really looks like a doll.



★
지금 가서 사인 받아도 될까요?
Can we go and get an autograph right now?

★
지금은 촬영 중이라서 안 될 것 같아요.
I don't think so because they are filming right now.



#Korean TV Programs

Korean TV programs which lead the Korean Wave are diverse ranging from dramas, music shows, and variety programs. Korean music shows are televised internationally. Korean variety shows are exported to many different countries because of their fresh subject materials and plot as well as interesting content.



#Drama Filming Location

The filming locations of dramas or movies have become tourist attractions. Especially, as the dramas filmed in Gyeonggi-do's Nami Island, Yongin Korean Folk Village, several places in Jeju Island, and Gapyeong Petite France has gained popularity, so has the filming locations. For period dramas that require an enormous filming location, Mungyeong, Gyeongbuk is famous for its open set.



무대 Stage

사극 Period Drama

종영 Finale

인증샷 Proof Shot

명장면 The Most Memorable Scene

연예인 Celebrity

명소 Tourist Attraction

주인공 Protagonist

인생 사진 Money Shot

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



After touring the broadcasting network, Dandan and Maria are at a coffee shop. They feel like they are still dreaming.



★ 이 사진 좀 봐요.
Look at this photo.

★ 정말 배우랑 같이 찍은 것처럼 나왔어요.
It looks like you really took a photo with the actor.



★ 이 배우는 정말 잘생겼네요.
This actor is so handsome.

네, 실물도 잘생겼고 카메라도 잘 받는 것 같아요.
Yes, he looks good both on and off camera.



★ 아나운서 목소리 정말 좋았지요?
Didn't the announcer's voice sound good to the ear?

★ 네, 그 목소리에 반했어요.
Yes, I loved his voice.



★ 뭐가 제일 재미있었어요?
What was your favorite part?

★ 아나운서 체험요.
The experience being an announcer.



★ 저는 드라마 세트장이 제일 재미있었어요.
I liked the drama filming set the most.

#Hallyu K-Star Road

If you go to Apgujeong Station in Seoul, there is a street of Hallyu stars filled with large figures. Here, you will find a Hallyu star figure called “Gangnamdol.” You can take proof shots with your favorite star’s figure or buy Gangnamdol.

**#Gangnam Style**

If you know the singer Psy’s song “Gangnam Style,” then how about visiting the large public sculpture at Coex Mall located in Samseong-dong? The sculpture depicts two hands doing the worldwide hit “Gangnam Style” dance. You can receive information about the song at the Gangnam Style promotional kiosks.

기상 캐스터 Weathercaster

연기력 Acting

꿈 Dream

효과 Effect

만능 엔터테이너 All-round Entertainer

앵커 Anchor

매력적 Charming

환상적 Fantastic

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

Comprehensive Exercises



 다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 여러분은 좋아하는 연예인이 있어요? 어떻게 알게 되었어요? 직접 만난 적이 있어요? 좋아하는 연예인을 소개해 보세요.
Do you have a favorite celebrity? How did you find out about the celebrity? Have you met the celebrity in person? Please introduce your favorite celebrity.



2 좋아하는 드라마나 영화가 있어요? 소개해 보세요.

Do you have a favorite drama or movie? Please share it.

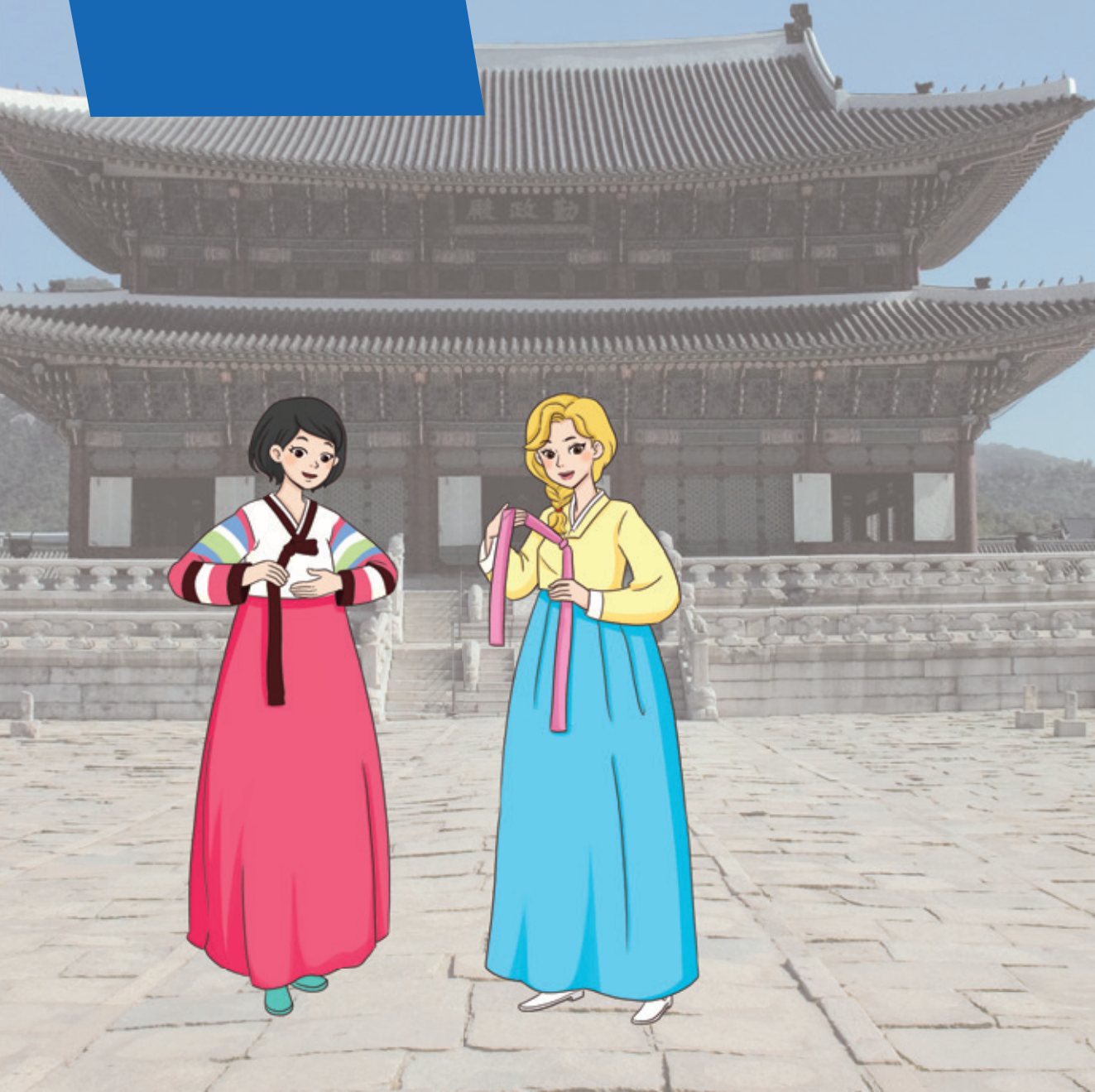
3 여러분이 좋아하는 가수의 노래를 한 곡씩 골라서 친구들에게 소개해 보세요.

Choose your favorite singer's song and introduce it to your friends.

07

체험 1

Experience 1



서울에서 하고 싶은 것이 너무 많은
단단과 마리아, 두 사람은 서울에서
어떤 체험을 했을까요?

There are many things Dandan and Maria
want to do in Seoul. What kind of experiences
will they do in Seoul?





Dandan and Maria saw a social media picture of one of their friends studying in Korea wearing a hanbok in Gyeongbokgung Palace. They want to look around Gyeongbukgung Palace and take pictures wearing a hanbok like their friend.



★
한복 좀 빌리려고 하는데요.
I want to rent a hanbok, please.

네, 여기서 골라 보세요.
Sure, you can choose from here.



해설 들으면서 구경하고 싶은데요.
I would like a guided tour.

여기 안내문을 보시고 시간에 맞춰 출발 장소에서 기다리세요.
Please read this notice and come and wait at the meeting place at the scheduled time.



안내 말씀드리겠습니다.
잠시 후 열 시부터 수문장 교대 의식이 시작되었습니다.
May I have your attention, please.
Momentarily at 10 o'clock, the changing of the Royal Guard ceremony will start.

#Renting Hanbok

It is fashionable to wear hanbok while touring palaces these days. You can rent one at the hanbok rental shop in front of the palace. You can try on the hanbok before making a choice, and the rental fee depends on the duration of the rental. Try on a beautiful hanbok and take a picture with Korea's ancient palace as the backdrop.



#Palace Guided Tours #English Guide

If you want to know the history of the ancient palaces, take a tour with a cultural property guide. Besides Korean, there are 3-4 guided tours offered in English, Japanese, and Chinese in a day. If your group is less than ten people, there is no need to make a reservation. All you have to do is check the guided tour start time and gathering place ahead of time. It is a wonderful opportunity to gain knowledge of Korean history and ancient palaces while walking around the royal palace with the guide.

무료 입장 Free Entrance

안내도 Guide Map

매점 Snack Stand

입장 마감 No Additional Entry

기념품점 Souvenir Shop

야간 관람 Night Tours

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria decide to go to the National Museum of Korean Contemporary History near Gyeongbukgung Palace to learn about Korean modern history. They heard they could watch complimentary cultural performances, so they are very excited.



음성 안내기를 빌릴 수 있을까요?
Can I borrow an audio guide?

네. 신분증이나 여권 주시겠어요?
Yes, can you please give me your ID and passport?



짐을 좀 맡기고 싶은데요.
I'd like to store away my stuff.

1층과 3층에 물품 보관함이 있으니 그걸 이용하세요.
Please use the lockers on the first and third floor.



저기 행사 포스터에 있는 문화 공연을 보고 싶은데요.
I'd like to watch the cultural performance on that poster.

아, 저 공연을 보시려면 홈페이지에서 미리 신청하셔야 돼요.
Oh, you need to register in advance on the homepage to watch that performance.



#National Museum of Korean Contemporary History #Cultural Performance #Rooftop Garden

When you visit the National Museum of Korean Contemporary History, you can see the modern history of Korea. In addition to learning historical events through the artifacts, you can participate in numerous cultural events. For those interested in concerts and performances, go to the homepage for more information and register ahead of time. On the 8th floor of the museum, there is a rooftop garden where you can enjoy the night view of Gyeongbukgung Palace when it is open for night hours.



#National Hangeul Museum

Located next to Yongsan's National Museum of Korea, the National Hangeul Museum offers a comprehensive view of Hangeul from the time of its creation to the present time. The exhibition room displays old Hangeul materials and brands with Hangeul designs. Learn the creation of Hangeul, look at the brands with Hangeul designs, and design your name using the Korean alphabet.



대여 Rent	반납 Return	기념품 Souvenir
소장품 Collection	전시관 Exhibit Hall	전시품 Display Items
이용 안내 Business Hours	사진 촬영 금지 No Photos	
휴관일 Museum Closed Days		

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria both like going to amusement parks, so they decide to go today and have fun.



★ 자유이용권 두 장 주세요.
2 one day passes, please.

할인되는 카드 있으세요?
Do you have a discount card?



★ 이게 롤러코스터 줄이에요? 줄이 너무 기네요.
Is this the roller coaster line? The line is so long.

맞아요. 이게 이 공원에서 제일 인기가 많아요.
Yes, this is the most popular ride at this park.



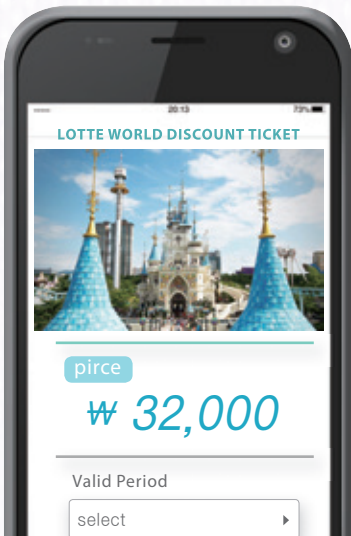
★ 퍼레이드는 어디에서 시작해요?
Where does the parade start?

바이킹 옆에서 시작해요.
It starts next to the Viking.



#Reserving Rides

There is a huge indoor amusement park in Korea. You can enjoy state of the art rides, view fantastic parades, laser shows, and performances, and eat food from around the world. It usually takes a long time to get on a ride. However, if you download the amusement park app, you can reduce the wait time by reserving the ride of your choice.



#Receiving Discounted Fares

Foreign tourists can purchase discounted amusement park passes on the amusement park's homepage or by downloading the Korean Travel app. If you plan on going to a amusement park while in Korea, do not forget to download the travel app and purchase the discounted tickets prior to coming to Korea.

예약 손님 Reserved Guest

일반 손님 General Guest

탑승 대기 Waiting Time

분실물 센터 Lost And Found

의무실 First Aid

운영 시간 Operation Hours

탑승 기준 Ride Requirements

탑승 안내 Riding Instructions

안내 데스크 Information Desk

휴대폰 충전소 Cell Phone Charging Station

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Today Dandan and Maria are at the Yeongdeungpo Yeuido Spring Flower Festival. They first stop by the information desk and receive a copy of the festival brochure. They ask the guide several questions.



봄꽃 축제 기간은 언제예요?

How long is the Spring Flower Festival for?

4월 7일부터 12일까지예요.

It's from April 7th ~ 12th.



이 공연을 보고 싶은데요.

공연장은 어느 쪽으로 가야 돼요?

I would like to see this performance. Which way is the performance hall?

나가셔서 왼쪽으로 쪽 가시면 돼요.

Go out to the left and keep going straight.



★ 어디에서 사진 찍으면 제일 예뻐요?

Where is the prettiest place to take a photo?

저기에서 찍으면 제일 잘 나와요.

The best place to take a photo is over there.



✓ 쓰레기는 버리지 말고 되가져 가세요.

Instead of throwing away your trash, please take it with you.

#Spring Festival #Yeouido Spring Flower Festival

“Yeouido Spring Flower Festival” is one of Seoul’s most popular spring festivals. If you are planning a trip to Seoul in the spring, how about visiting Yeouido where it is full of beautiful spring flowers and cultural arts performances set at Hangang river?

**#Summer Festival #Sinchon Water Gun Festival**

As one of the biggest summer festivals, the “Water Gun Festival” is held on the busy metropolitan streets of Sinchon, Seoul. Annually, 50,000 people participate in this festival.

**#Autumn Festival #Seoul International Fireworks Festival**

“The Seoul International Fireworks Festival” is a major autumn festival where fireworks companies from around the world take part in. This festival is annually held in October, and it combines fireworks, music, and laser shows to create a fantastic autumn night. If you go up any tall building in Seoul, you can see the fireworks.



개막식 Opening Ceremony

공연 Performance

시간표 Timetable

일정 Schedule

전시 Exhibition

체험 행사 Experience Event

폐막식 Closing Ceremony

교통 Traffic

통제 Restricted

버스 연장 운행 Bus Extended Hours

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

Comprehensive Exercises



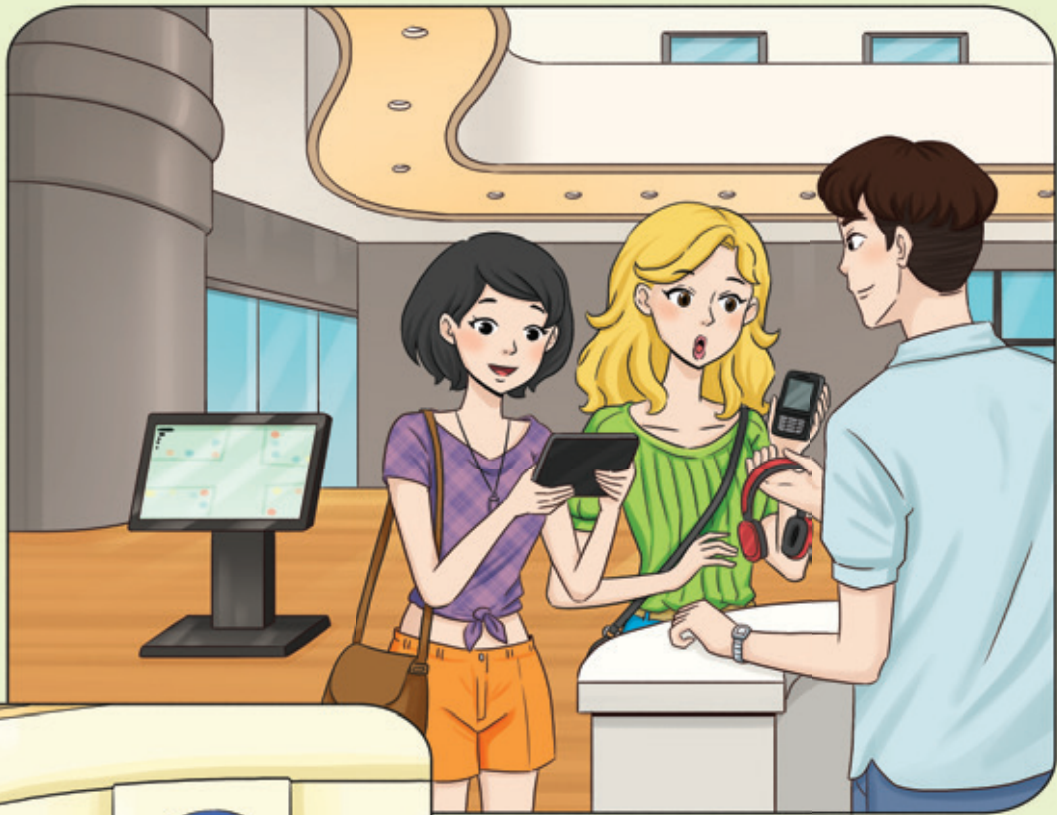
다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다.

Let's talk about the following situations:

- 1 고궁에 가려고 해요. 한복을 입으면 입장이 무료라고 하는데요. 한복 대여점에 가서 한복을 빌려 볼까요?

You are trying to go to an ancient palace. You heard the entrance fee is free when you wear a hanbok. Shall we go rent a hanbok at the hanbok rental shop?





- ② 고궁에서 사진만 찍을 수는 없겠지요?
안내소에 가서 관람 해설을 신청해
보세요.

We cannot just take pictures in front of the ancient palaces, right? Let's go to the information desk and request for a guided tour.

- ③ 박물관에 가서 음성 안내기를 빌리고
소지품을 보관할 수 있는 장소를
물어보세요.

Go to a museum, rent an audio guide, and ask for a locker.

08

체험 2

Experience 2



타구주의

단단과 마리아는 한국의 젊은 사람들이 친구나 연인과 함께 무엇을 하면서 시간을 보내는지 궁금했습니다. 인터넷을 검색하다가 재미있는 곳들을 발견했는데요. 함께 따라가 볼까요?

Dandan and Maria wonder what the Korean youth do to spend time with their friends or significant others. They find some interesting places while searching the internet. Shall we tag along?





Dandan and Maria like games, and many of their friends told them to go to a PC bang while they are in Korea. They are at a PC bang to search new travel information and play games.



PC방에 처음 왔는데요. 어떻게 이용하는 거예요?

This is my first time at a PC bang. What do I do?

이 기계에서 시간 선택하시고 결제하시면 돼요.

Select the time on this machine and pay.



화면에 메뉴판이 있네요. 음식도 먹을 수 있나 봐요.

There's a menu on the screen. I guess you can eat here too.

네, 자리에서 주문하면 가져다준대요.

Yes, if you order at your seat, they'll bring the food to you.



이용 시간이 10분 남았네요. 조금 더 연장할까요?

We only have 10 more minutes. Should we extend the time?

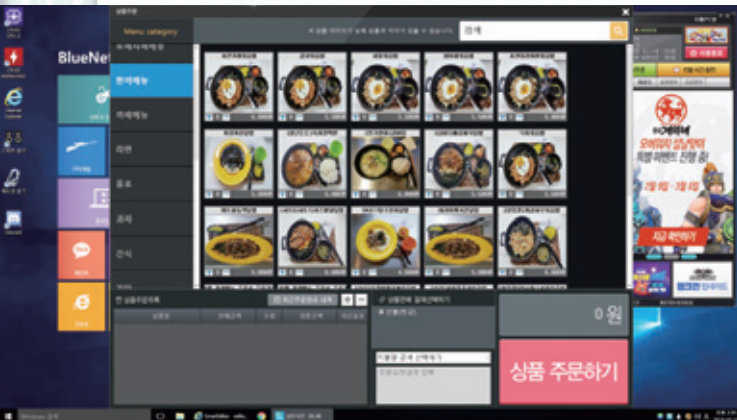
네, 우리 30분만 더 있다가 가요.

Yes, let's stay for 30 more minutes.



#Korea's PC Bang

There are many PC bangs in Korea. It is a place where you pay money to use the computer and internet. People mostly come here to play games. Since it's open 24/7, it is convenient to search for travel information or write an urgent document.



#Ordering Food At PC Bang

You can not only play games in PC bangs but also order food and drinks. Instead of going to the counter you can order food at the comfort of your seat by looking at the menu and pressing the buttons, then an employee will bring your food or drink. You can pay for the food when you pay for the PC bang service charge.

소지품 Belongings

청소년 Teenager

흡연실 Smoking Room

사용 종료 End Of Use

이용 시간 Hours Of Use

금연석 Non-smoking Seat

주문하기 Ordering

선불 Advanced Payment

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



As Dandan and Maria try to go to a cafe after coming out of the PC bang, they notice a cafe filled with dogs. The two like dogs, so they decide to go in.



★
여기는 강아지들이 많네요. 들어가도 돼요?
There are many dogs here. Can we come in?

네, 그럼요. 여기는 애견 카페예요.
Yes, of course. This is a dog cafe.



★
이 강아지는 이름이 뭐예요?
What is this puppy's name?

쿠키예요. 두 살이에요.
Cookie, she is 2 years old.



★
와, 정말 귀엽네요. 이 과자 줘도 돼요?
Wow, how adorable. Can I give her this snack?

네, 조금만 주세요.
Yes, just a little piece.



#Need Some Rest During Your Travels?

In Korea, more cafes are providing a place where you can relieve fatigue or enjoy hobbies other than offering just tea or coffee. You can have tea while sitting on a full-body massage chair or getting a foot spa. Book cafes where you can read a book while laying down and manhwa cafes where you can read comic books are popular.

**#Enjoying A Glass Of Beer**

If you are an adult, it would be a good experience to go to places where you can enjoy a glass of beer while bowling or playing games. A bowling pub is a hip place where you can drink beer and have food while bowling in a club-like atmosphere.



먹이 Feed

사료 Pet Food

마리 Unit To Count Animals

보호자 Guardian

예방 접종 Vaccination

전염병 Infectious Disease

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria hear baseball is very popular in Korea, so they decide to go to a baseball stadium. Actually, Dandan and Maria do not even know the rules to baseball. Do you think they will have a fun time?



Baseball Stadium Scoreboard

TEAM	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	R	H	E	B
타이거스	3	0	1	2	0								6	9	1	2
현대 기아	5	0	0	0									5	8	0	1
타순	타자					B	●●●						타순	타자		
6	김형선					S	●●						2	소현섭		
7	정진형					O	●●						3	지무선		
						투수										



저는 야구 경기 규칙을 잘 모르는데 괜찮을까요?

Do you think it will be okay even though we don't know a thing about baseball?

규칙을 몰라도 응원만 해도 재미있대요.

Even if we don't know the rules, I hear we'll have fun just cheering.

저녁을 안 먹고 와서 배가 고프네요.
제가 뭐 좀 사 올게요.

I'm hungry since we didn't have dinner. Let me grab something to eat.



우리 치맥 먹을까요? 매점에서 팔더라고요.

Shall we have chicken and beer? I saw it at the snack stand.



홈런입니다.

It's a home run.

1회가 끝났습니다.

The first inning is over.

전광판을 봐 주세요.

Look at the scoreboard.

#Baseball Stadium Cheer Culture

Cheerleaders are just as popular as the baseball players in Korea. While your team is playing offense, the cheerleading squad comes out to sing and dance with the crowd. Each team has its own fight song, dance, and cheering gear, so it is very entertaining to watch.



#Enjoying Outdoor Sports Indoor

There are places where you can experience outdoor sports indoors. You can shoot arrows at the archery cafe and enjoy fishing indoors without going to the sea or lake at a fishing cafe. You can enjoy sports playing screen baseball or screen golf. Indoor sports facilities are great to spend time with friends because you can exercise regardless of the weather.



프로 야구 Professional Baseball

시구 First Pitch

1회 초 Top Of The 1st Inning

2회 말 Bottom Of The 2nd Inning

응원단 Cheerleaders

응원가 Fight Song

이벤트 Event

경기장 Stadium

박수 Clap

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Exhausted from doing many things all day long, Dandan and Maria head to the jjimjilbang. They want to try all the things you can do in the jjimjilbang just like in the Korean dramas. What should they do first?



찜질방 성인 두 명이에요.

2 adults for jjimjilbang, please.

야간은 만 원이고, 오전 다섯 시까지 이용할 수 있어요.

The night hour rate is 10,000 won, and you can use the facilities till 5 am.



★ 어디로 들어가면 돼요?

Where do you enter?

여자 탈의실은 이쪽이에요.

The ladies locker room is this way.



★ 식혜하고 맥반석 달걀하고 두 개씩 주세요.

2 sikhyes (rice punch) and 2 roasted eggs, please.

오천 원입니다.

It's 5,000 won.



NOTICE

- ✓ 수면실에서는 전화를 받거나 이야기를 하지 마세요.
Don't answer your phone or talk in the sleeping room.
- ✓ 이용 시간이 지나면 초과 요금이 있습니다.
There is a surcharge after the allotted hours.
- ✓ 귀중품은 카운터에 보관해 주시기 바랍니다.
Please keep your valuables at the counter.

#Popular Jjimjilbang Menu

Jjimjilbang offers a variety of snacks, and the most beloved items among Koreans are the roasted eggs and sikhye. Many people prefer roasted eggs over hard-boiled eggs because of their chewy texture. People like having the refreshingly cold and sweet sikhye after coming out of the sauna to cool down. The pairing of these two items are very popular, so having them is highly recommended.

**#Coin Noraebang (Singing Room)**

Unlike regular singing rooms where you pay according to the usage time, these days, there are coin-operated noraebangs where you only pay for the songs you sing. If you only want to sing a few songs instead of singing for a long time, coin-operated noraebangs are a good alternative.



대인 Adult

유아 Infant

연중무휴 Open All Year Round

도난 주의 Theft Warning

탈의실 Locker Room

소인 Children

빤질복 Jjimjilbang Clothes

정기 휴일 Regular Closed Days

청소 중 Cleaning

수면실 Sleeping Room

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

Comprehensive Exercises



다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 특별한 체험을 하기 위해 홍대에 왔어요. 지도에서 가 보고 싶은 곳을 모두 표시해 보세요.

You are at Hongik University to experience something special. Mark all the places you want to go on the map.



- ② 위에서 표시한 곳에 가서 직원과 손님이 되어 친구와 함께 이야기해 보세요.
Go to the indicated place and talk with the employee with your friend.

09

관광 1

Sightseeing 1



마포 돼지갈비
Mapo Dwaegi Galbi



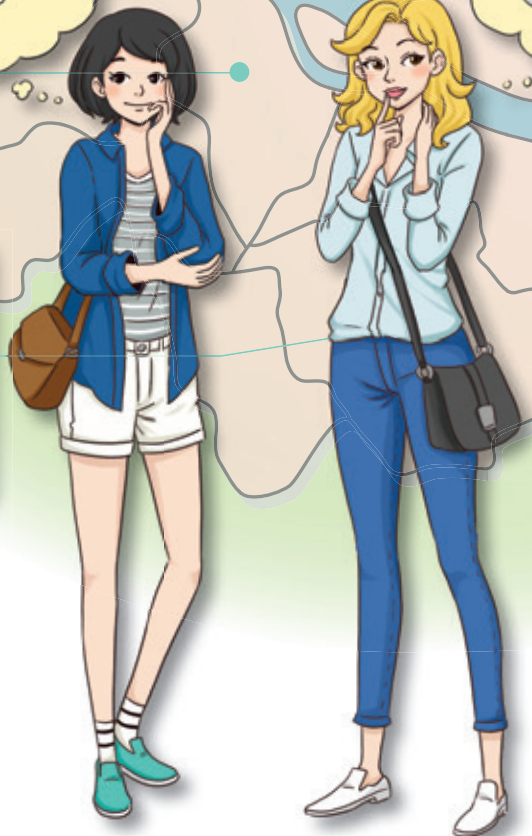
종로 빈대떡
Jongno Bindae-tteok



영등포 감자탕
Yeongdeungpo Gamja-tang



신림동 순대
Sillim-dong Sundae





성북동 칼국수
Seongbuk-dong Kal-guksu



신당동 떡볶이
Singdang-dong Tteok-bokki



장충동 족발
Jangchung-dong Jokbal



왕십리 곱창
Wangsimni Gopchang



오장동 함흥냉면
Ojang-dong Hamheung Naengmyeon



을지로 평양냉면
Eulji-ro Pyeongyang Naengmyeon

‘오늘은 뭘 먹을까?’ 단단과 마리아는 한국 음식을 좋아합니다. 서울에는 맛집도 많고 볼거리도 다양한데요. 오늘 서울 여기저기를 가 보려고 합니다. 같이 가 볼까요?

“What should we eat today?” Dandan and Maria love Korean food. There are many places to eat and see in Seoul. They want to go all over Seoul. Shall we follow them?





Dandan and Maria want to go restaurant hopping at the popular restaurants on social media.

There are many good restaurants in Seoul. Oh, they want to eat everything, but what should they try first? There is not enough time.



이 동네가 한국 대학생들이 많이 오는 곳이에요.
This neighborhood is where Korean college students hang out.

예쁜 카페가 많아서 인기 있나 봐요.
I guess it's popular because of all the pretty cafes.



★ 이 식당 사장이 제가 좋아하는 가수예요.
This restaurant is run by my favorite singer.

★ 팬들이 많이 오겠어요.
I bet a lot of his fans come.



★ 저 식당은 줄 서서 기다리는 사람이 많네요.
That restaurant has a lot of people waiting in line.

맛집인가 봐요.
It must be a good restaurant.



이 거리에서 이 식당이 제일 유명하대요.
This restaurant is the most famous one on this street.

★ 아, SNS에서 본 집이에요.
Oh, I saw it on social media.



#The Streets of Seoul's Good Restaurants

If you say the name of a neighborhood in Seoul, there will be a famous food associated to it such as Sindang-dong Tteokbokki, Mapo Galbi, and Gwangjang Market Gimbap. All the foods have a pretty long history. Recently, areas where you can get a variety of different food is becoming popular. They are Garosu-gil, Sangsu-dong, Yeonnam-dong, and Gyeongridan-gil. Mainly many young Koreans go there.



#Hanok Cafe

Hanok is a traditional Korean house. The hanoks located in Iksun-dong, Jongno-gu are inhabited by people, but lately, there have been many hanoks which have been remodeled as cafes. Drinking coffee or traditional tea while feeling the traditional atmosphere of Korea is a very unique experience.



길거리 음식 Street Food
대기 Wait
입소문 Word Of Mouth
좌식 Sitting On The Floor

황금잉어빵 Fish-shaped Bread
번호표 Waiting Number
마루 Wooden Floor

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Now that they have eaten deliciously, shall they go to famous places known for shopping? They will be busy going to many places today.



★ 동대문 시장에 가 볼까요?
Shall we go to Dongdaemun Market?

네, 좋아요. 밤에 가면 더 싸대요.
Yes, sounds great. I heard it's cheaper to go at night.



고속버스터미널 지하에 가면 옷을 싸게 살 수 있대요.
I heard we can buy clothes at a really good price at the Express Bus Terminal underground shopping mall.

★ 네, 저도 들었어요. 우리 오늘 가 봐요.
Yes, I've heard. Let's go there today.



화장품이 더 필요하다고 했지요? 오늘 사러 갈까요?
You said you needed more cosmetics, right? Shall we go buy it today?

지난번에는 명동에서 샀으니까 오늘은 신촌으로 가요.
Last time we bought it in Myeong-dong, so let's go to Sinchon today.



★ 오늘 저녁에는 이태원에 가 볼까요?
Shall we go to Itaewon this evening?

★ 네, 좋아요! 꼭 한번 구경하고 싶었어요.
Sure! I really wanted to go check it out.



#Best Shopping Places

If you want to buy the latest trend in clothing, be sure to check out Dongdaemun Fashion Town or the underground shopping mall at the Express Bus Terminal. Dongdaemun, in particular, has a traditional market for selling wholesale clothes and department store outlets. Wholesale markets usually open at night and close in the morning. The area is popular with the nearby tourist attraction Dongdaemun Design Plaza (DDP).



#Korean College Towns

Korean college towns are the epicenter of youth and culture. To name of few Daehak-ro near Seoul National University Medical School and Sungkyunkwan University, Sinchon district with Yonsei University, Ewha Womans University, and Sogang University, Hongik University Street with clubs and shopping stores, and Sharosugil near Seoul National University with their quaint but delicious restaurants are famous. Most recently, word of mouth has it that there are good restaurants and good shopping near Konkuk University.



거리 공연 Street Performance

소매 Retail

식당가 Restaurant Row

패션 잡화 Fashion Accessories

상설 할인 매장 Discount Store

새벽 시장 Dawn Market

영업 Business

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



The two are at the Hangang River Park. The weather and air is nice, so are their moods. Shall they enjoy this beautiful scenery?



★ 와, 한강에는 자전거 타는 사람들이 많네요.
Wow, there are so many people riding their bikes at the Hangang River.

★ 우리도 자전거 빌려서 탈까요?
Want to rent a bike too?



★ 유람선을 타고 싶어요.
I want to take the cruise.

★ 저 앞이 선착장인 것 같아요. 가 봐요.
I think the dock is over there. Let's go.



한강 다리에서 분수가 나오네요.
Water sprays from the Hangang River Bridge.

네, 밤에는 조명을 켜서 더 예뻐요.
Yes, and it's prettier at night with the lights.



★ 오늘 구경 정말 많이 했어요.
너무 많이 걸어서 다리가 좀 아파요.
We did a lot of sightseeing today. My legs hurt from all this walking.

★ 저도요. 우리 벤치에 앉아서 좀 쉬어요.
Me too. Let's take a break on this bench.



#Hangang River, The Symbol Of Seoul

As an iconic symbol of Seoul, Hangang River is a place where many people come to enjoy. Depending on the location, Hangang River Park has different features. Banpo Hangang Park is known for its Moonlight Rainbow Fountain and night markets. Gwangnaru Hangang Park has a bicycle park so you can have more fun riding a bike. At Yeouido Hangang Park, you can waterski, go on a banana boat ride, or ride the pedal duck boat. Recently, Sebitseom's tubester is gaining popularity.



#Mountains and Parks of Seoul

In Seoul, there are many beautiful mountains such as Cheonggyesan, Gwanaksan, Dobongsan, and Bukhansan in which you can go hiking. Also, many unique parks exist such as "Seoul Forest" where you can see various living things, "Olympic Park" which was built to commemorate the 1988 Seoul Olympic Games, "Seoul Battleship Park" where you can see a real battleship, and "Haneul Park" where you can see silver grass.



광장 Plaza

캠핑장 Campground

2인용 자전거 Tandem Bikes

예술 Arts

놀이터 Playground

산책 Walk

요금 추가 Additional Charge

미술관 Museum

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Although Seoul is a modern city, there are many places that still preserve the traditions of Korea. Dandan and Maria are curious about Korea's old traces, so they are going to visit some of these places today.



이 동네에는 한옥들이 많이 모여 있네요.
This neighborhood has many hanoks.

그래서 한옥 마을이라고 부르대요.
That is why they call it the Hanok Village.



★ 저기가 남대문이에요.
That is Namdaemun Gate.

우리 여기 서서 남대문이 다 나오게 사진 찍어요.
Let's stand here and take a photo, so the entire Namdaemun Gate shows.



★ 인사동이에요. 저는 여기 꼭 와 보고 싶었어요.
This is Insa-dong. I really wanted to come here.

저도요. 옛날 물건이 많아서 재미있어요.
Same here. It's very interesting with all the old things.



★ 한국 전통차집이 있네요. 무슨 차가 있는지 들어가 봐요.
There's a Korean traditional tea house.
Shall we go in and see what kind of tea there is?

네, 좋아요. 어떤 분위기인지 궁금하고 한국 전통차도 마시고 싶어요.
Yes, sure. I'm curious what it looks like, and I want to try a Korean traditional tea.



#Palaces of Seoul

You can feel the history of Seoul in places like Gyeongbokgung Palace, Deoksugung Palace, Changgyeonggung Palace, Changdeokgung Palace, and Gyeonghuigung Palace. Some palaces offer night hours during the spring and fall. Also, Heunginjimun (Dongdaemun) Gate and Sungnyemun (Namdaemun) Gate, which were the gates to enter Seoul from the old rural areas, are known to be historical artifacts. Including the north gate Sukjeongmun Gate and Donuimun (Seodaemun) Gate, there used to be four great gates, but only the site for Donuimun Gate remains.



#Seoul Plaza

The plaza in front of Seoul City Hall became famous for the people chanting “Daehanminguk (Republic of Korea)” while wearing red t-shirts during the 2002 FIFA World Cup Korea/Japan. Afterwards, many people come to the plaza to cheer for the Korean team whenever they have a sporting event. Seoul Plaza holds many different cultural events, and a skating rink is installed for people to enjoy in the winter.



고궁 Ancient Palace

현장 구매 On-site Purchase

대여료 Rental Fee

장갑 Gloves

전망 View

개장 Opening

스케이트화 Ice Skates

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

종합 연습

Comprehensive Exercises



맛집 거리

상수
Sangsu

서울역
Seoul St

- 1호선 동대문역사문화공원역 - 동대문 시장, 동대문 디지털 플라자
- 2호선 시청역 - 시청 광장
홍대입구역 - 홍대 맛집
- 3호선 신사역 - 가로수길
- 4호선 명동역 - 명동
- 5호선 광화문역 - 광화문 광장
올림픽공원역 - 올림픽 공원
- 6호선 이태원역 - 이태원
- 7호선 고속터미널역 - 고속터미널 지하 쇼핑센터

다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

① 서울 지하철 노선도를 보고 여행 일정을 계획해 보세요.

Look at the Seoul Metropolitan Subway Map and plan your travel itinerary.



2 위 그림을 보고 서울에서의 하루 일정을 계획해 보고 왜 그렇게 계획했는지 이야기해 보세요.

Look at the above picture, plan your one day itinerary in Seoul, and talk about why you have made those plans.

10

관광 2

Sightseeing 2



서울을 벗어나 여행 가기로 한
단단과 마리아! 두 사람은 어디에
가서 뭘 하고 뭘 먹었을까요?

Dandan and Maria want to travel somewhere
away from Seoul! Where will they go, and what
will they eat?





Dandan and Maria are off to Busan where the ocean is beautiful. However, they did not find out too much about Busan before their trip. After arriving in Busan, they ask many questions to the hotel staff.



★ 바다를 보려면 어디로 가야 돼요?
Where do I go to see the sea?

해운대나 광안리 해수욕장에 가 보세요. 그리고 달맞이길에 가면 바다가 보이는 예쁜 카페도 많아요.
Try Haeundae or Gwangalli Beach. And if you go to Dalmaji-gil, there are many pretty cafes where you can see the sea.



★ 가 볼 만한 곳을 좀 추천해 주시겠어요?
Can you recommend some places to visit?

태종대나 동백섬도 좋아요.
Taejongdae and Dongbaek Island are great too.



★ 부산에서 유명한 음식이 뭐예요?
What food is Busan known for?

밀면이 맛있는데요. 이 근처에 유명한 집이 있어요.
Milmyeon is delicious. There is a famous restaurant near here.



★ 맛있는 생선 횡집을 알려 주세요.
Is there a place where we can have fresh raw fish?

네, 자갈치 시장에 가시면 돼요.
Yes, go to Jagalchi Market.





#Gamcheon Culture Village

At Gamcheon Culture Village, you can see murals throughout the streets, and they are painted on most of the houses. Climb up to Haneul Maru Observatory while looking at the murals, and you will be able to see the entire village and the ocean in the far distance. Another way you can have fun is by collecting stamps from the places marked on the map that the visitor center sells.



#Haeundae Cinema Street

In Haeundae Beach, there is a famous Korean movie themed street. This place is perfect to take pictures because there are installations that remind you of a movie set and movie scene photo zones.

구명조끼 Life Jacket

샴푸 Shampoo

파라솔 Parasol

주민 Resident

비누 Soap

인명 구조함 Life Preserver Box

골목 Alley

수산물 Seafood

샤워장 Shower Room

공예품 Handcraft

공방 Handcraft Studio

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria hear Jeolla-do food is amazing, so they find out about Jeonju Hanok Village while searching for their trip there. Considering they love Korean food, they will have to go there, right?



★ 이거 어떻게 먹는 거예요?
How do you eat this?

계란을 콩나물국밥에 넣어서 먹어요?
Do you put the egg in the soybean sprout soup with rice?



아니요, 계란에 국물과 김 가루를 넣고 잘 섞어서 드시면 돼요.
국밥은 나중에 따로 드시는 거고요.

No, you add the soup and seaweed flake onto the egg, mix them together, and enjoy. Then you eat the rice soup separately.



★ 와! 반찬이 정말 많이 나오네요.
Wow! There are so many different side dishes.

스무 가지도 넘는 것 같아요. 뭘 먼저 먹어야 할지 모르겠어요.

I think there are more than twenty. I don't know what to eat first.



★ 이 길에서 파는 거 다 먹어 보고 싶어요.
I want to eat everything they sell on this street.

저도요. 다 맛있어 보이네요.
Me too. Everything looks delicious.



#Jeonju Bibimbap Festival

Every fall, Bibimbap Festival is held in Jeonju Hanok Village. At the festival, they make a gigantic bibimbap with regional ingredients from all over Korea. Also, they have programs full of games and events related to bibimbap.

**#Night Market #Nambu Market**

Nambu Market has a night market every Friday and Saturday from 6 pm to midnight. At the night market, you can eat different types of local and novelty food as well as watch music or dance related cultural performances.



계산 Pay

카운터 Counter

소지품 Belongings

선불 Advanced Payment

객실 Guest Room

입실 Check In

주문 Order

귀중품 Valuables

퇴실 Check Out

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Dandan and Maria decide to go to "Gyeongju" where it is rich in Korean history and tradition. They take the KTX in Seoul station to Daegu, transfer to the Mugunghwa train, and finally arrive in Gyeongju.



옛날 사람들도 이렇게 화려한 귀걸이를 했네요.
People wore fancy earrings in the old days.

네, 금으로 이렇게 만들었다니 신기해요.
Yes, it's amazing how they are made of gold.



저기에 올라가서 사람들이 하늘의 별을 봤대요.
People went up there to see the stars in the sky.

아, 그래요? 그런데 저 위에 어떻게 올라갔을까요?
Oh, really? But how did they get up there?



이 탑 어디에서 본 것 같지 않아요?
Does this pagoda look familiar?

한국 동전에서 본 것 같아요.
I think I saw it on a Korean coin.



★ 우리 황남빵 두 박스 살까요?
Shall we buy 2 boxes of the Hwangnam Bread?

황남빵은 경주에서만 살 수 있대요. 한 박스 더 사요.
You can only buy them in Gyeongju. Let's buy one more box.



#World Heritage #Bulguksa Temple #Seokguram Grotto

Constructed in the mid 7th century, the Seokguram Grotto and Bulguksa Temple are the quintessence of the Unified Silla Dynasty Buddhist architecture. Built on the mountainside of Tohamsan, Seokguram Grotto is a man-made cave with an enshrined Buddha. Bulguksa Temple was built from the 6th to 8th century. Both Seokguram Grotto and Bulguksa Temple were registered as a UNESCO World Heritage on December 1995.



#Dabotap Pagoda #Seokgatap Pagoda

Located in Bulguksa Temple, Dabotap Pagoda and Seokgatap Pagoda are major stone pagodas of Korea. The two pagodas were constructed in the Unified Silla Dynasty, and they face each other. The two stone pagodas were constructed as the visual forms of Buddhism. Seokgatap Pagoda represents a simple stone pagoda whereas Dabotap Pagoda represents an intricate stone pagoda.



개관 Opening

문화재 Cultural Properties

사찰 Temple

입장권 Admission Ticket

고택 Old House

불상 Statue of Buddha

왕릉 Royal Tomb

절 Temple

호수 Lake

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!



Today Dandan and Maria are in Jeju Island. They are going to experience everything in Jeju Island while looking at the Jeju Island travel app.



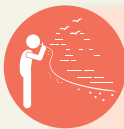
성산일출봉 정상까지 올라가는 데 얼마나 걸려요?
How long is the hike to the peak of Seongsan Ilchulbong?

20~30분쯤 걸릴 거예요.
It takes about 20~30 minutes.



오늘 한라산에 올라가면 백록담을 볼 수 있을까요?
Can we see Baekrokdam Summit if we hike up Hallasan?

날씨가 좋으니까 볼 수 있을 거예요.
You can see it because the weather is nice.



★
와! 바다색이 정말 예쁘네요.
Wow, the color of the sea is so pretty!

맞아요. 모래가 반짝거리는 게 너무 예뻐요.
You're right. The sparkling sand is very pretty too.



귤 많이 따어요?
Did you pick a lot of tangerines?

생각보다 어려워서 많이 못 따는데 재미있네요.
It wasn't easy, so I didn't get to pick much. But I had fun.



#Climbing Hallasan

Located at the most southern point, Hallasan is the highest mountain in South Korea with an altitude of 1,950m. There are a total of five hiking trails – Yeongsil, Eorimok, Seongpanak, Gwaneumsa, and Donnaeko. Depending on the trail, the hike can take anywhere from 2.5 to 5 hours. Yeongsil Hiking Trail is the easiest and shortest to climb, so it is suitable for tourists. In order to see Baekrokdam Summit, you need to use the Gwaneumsa or Seongpanak Hiking Trail. However, those trails are difficult and take a long time to hike.

<Hallasan National Park Homepage>

<https://www.jeju.go.kr/hallasan/index.htm#opt-lang>



#Picking Tangerines

Ubiquitous to Jeju Island, tangerine is the fruit that represents Jeju. During the fall tangerine harvest season, there are programs where you can pick and eat tangerines. The programs are offered at the Citrus Museum or the majority of the orchards in Jeju Island. You can pick and eat as many fresh sweet tangerines you want at the orchard and enjoy the taste of Jeju.



대피소 Shelter

입산 Enter Mountain

해변 Beach

둘레길 Walking Trail

탐방로 Trail

해안 도로 Coastal Road

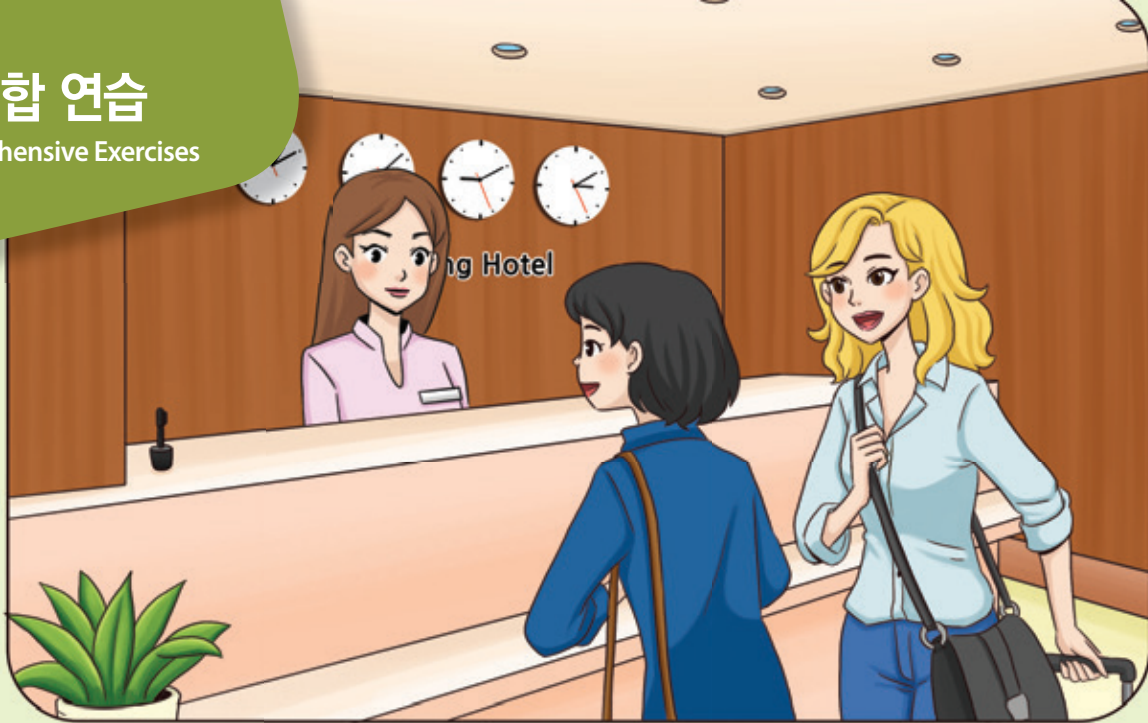
등반 Climbing

휴게소 Rest Stop

이런 단어도
기억하세요!
Remember These
Words Too!

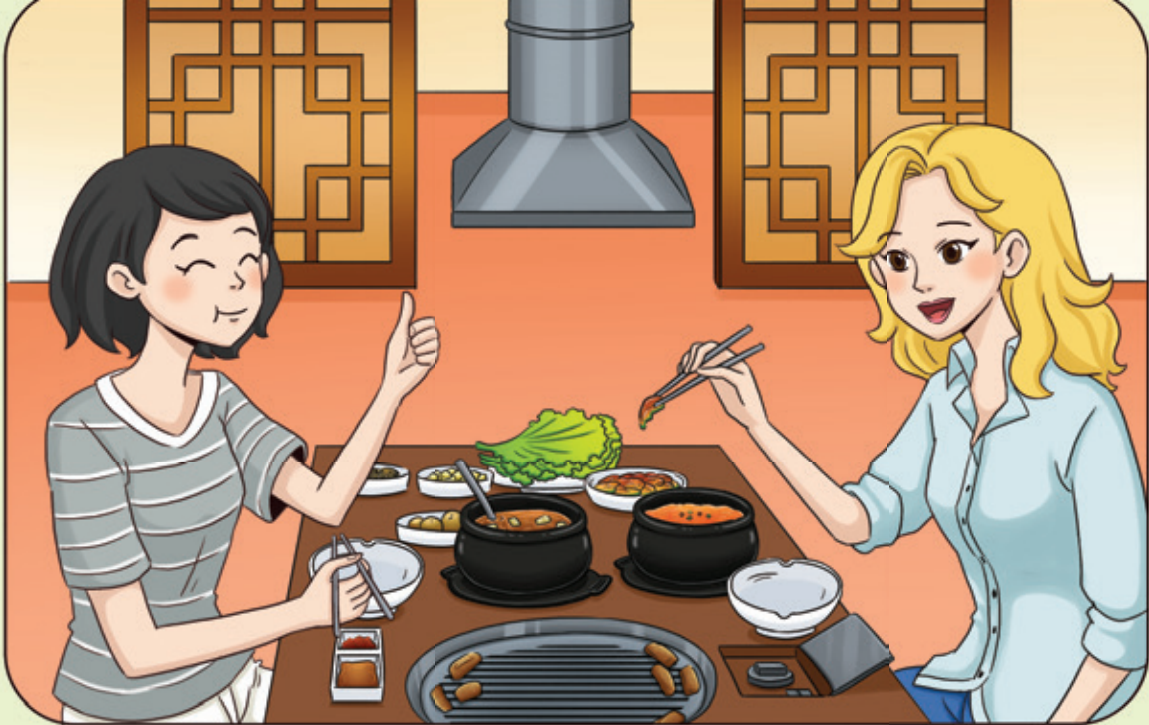
종합 연습

Comprehensive Exercises



다음 상황에 맞게 이야기해 봅시다. Let's talk about the following situations:

- 1 숙소 직원에게 관광지과 유명한 식당에 대한 정보를 물어보세요.
Ask the hotel staff about tourist attractions and famous restaurants.



2 같이 여행하는 친구와 식당/관광지에 가서 느낀 점을 말해 보세요.

Talk about what you felt at the restaurant or tourist attractions with the friend you are traveling with.

3 관광지 안내소 직원과의 대화를 만들어 보세요.

Converse with the staff working at the Informatin Desk.



출입국 시 작성해야 할 서류

Documents that need be completed when entering Korea

★ 출입국신고서 Arrival Card

 ARRIVAL CARD ※ Please fill out in Korean or English. 入境卡(外国人用) ※ 请填写韩文或英文。		
Family Name / 姓	Given Name / 名	<input type="checkbox"/> Male / 男 <input type="checkbox"/> Female / 女
Nationality / 国籍	Date of Birth / 出生日期	Occupation / 职业
Address in Korea / 在韩地址 (☎ :) ※ 'Address in Korea' should be filled out in detail. (See the back side) ※ 必須填写'在韩地址'。(参考后面)		
Purpose of visit / 入境目的 <input type="checkbox"/> Tour 观光 <input type="checkbox"/> Visit 访问 <input type="checkbox"/> Business 商务 <input type="checkbox"/> Employment 就业 <input type="checkbox"/> Others 其他 ()		Signature / 签名

★ 여행자 휴대품 신고서 Traveler Declaration Form

TRAVELER DECLARATION FORM

- All arriving travelers must complete and submit this Customs Declaration form in accordance with the Customs Act and have personal effects inspected when designated by customs officer.
- One form can be used for a family traveling together.
- Read "Attention" on the back before filling out this form.

Name			
Date of Birth	Passport Number		
Occupation	Length of Stay		days
Purpose of visit	<input type="checkbox"/> Sightseeing	<input type="checkbox"/> Business	<input type="checkbox"/> Visiting friend
	<input type="checkbox"/> Government affairs	<input type="checkbox"/> Other	
Flight No.	Accompanying the size of a family		persons
Countries visited on this trip prior to entry to Korea (_____ countries total)			
1.	2.	3.	
Address in Korea			
Phone number (mobile) ☎	(_____)		

GOODS SUBJECT TO DECLARATION

- Check ("√") the appropriate box below. -

1. Are you carrying any goods acquired (including purchase, donation, gift) from overseas (including at domestic and foreign duty-free shops) that exceed duty-free allowance? (Refer to NO. 1 on reverse.) [The approx amount _____] ※ If you voluntarily declare goods exceeding the duty-free allowance, 30% of the customs duties (up to KRW150,000) will be reduced	Yes	No	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
2. Are you carrying any goods subject to preferential tariff treatment as origination in the country to which you have travelled?	Yes	No	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
3. Are you carrying any monetary instruments (Korean and foreign currencies, cashier's checks, traveller's checks, other securities) valued more than US\$10,000? [The approx amount _____]	Yes	No	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
4. Are you carrying any goods prohibited or restricted from entry into Korea such as firearms, knives, narcotics, articles in contravention to the national constitution, public security or morals? (Refer to NO. 2 on reverse.)	Yes	No	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
5. Are you carrying any animals, plants, livestock products, live aquatic animals, fruits or vegetables or have you visited a farm in the country where livestock epidemic disease has broken out? ※ Travelers who visited a livestock farm must report to the Quarantine Agency.	Yes	No	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
6. Are you carrying any commercial goods for sale, company goods (samples, etc.) goods which you are asked to carry by other people, goods under Customs custody and for taking out on departure?	Yes	No	
	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	

I hereby declare that the above statements are true to the best of my knowledge.

YY MM DD
Traveler's signature:

[GOODS SUBJECT TO DECLARATION IN DETAIL]

- ▶ Alcohol, perfume and cigarettes (Report the entire amount for entry if the duty-free allowance is exceeded)

Alcohol	() bottles, total () l,	Values US\$ ()	
Cigarettes	() packs (20 pieces per pack)	Perfume	() ml

- ▶ Other goods exceeding the duty-free allowance (US\$600)

Item	Quantity / weight	Amount

1. DUTY-FREE ALLOWANCE

- ▶ Alcohol, perfume and cigarettes

Alcohol	Perfume	Cigarette
1 bottle <small>(No more than 1l and valued less than US\$400)</small>	60ml	200 pieces

* Passengers aged under 19 are not eligible for duty-free allowance regarding alcohol and cigarettes.

- ▶ Other goods

Less than US\$600

(Goods for personal use and gifts only)

* For agricultural/forestry/livestock products and Oriental medicinal herbs, the total value must not exceed KRW 100,000 and item-specific quantity or weight limits are applied.

2. GOODS PROHIBITED OR RESTRICTED FOR ENTRY INTO KOREA

- Firearms (gun replicas), knives, or other weapons, bullets and explosives, radioactive substances, monitoring instruments, etc.
- Methamphetamine, opium, heroin, cannabis and illicit drug and abused misused drug
- Articles harmful to the national constitution, public security or morals or that divulge government secrets
- Fake goods or other items that infringe Intellectual Property Rights or counterfeit currency, notes or securities.
- Internationally protected endangered animals, plants, or products made from such (tigers, cobras, turtles, crocodile skin)

3. GOODS SUBJECT TO QUARANTINE

- Live animals (pets and others) and aquatic animals (fish and others), beef and meat-processed products such as beef jerky, sausage, ham and cheese
- Soil, mangoes, walnuts, wild ginseng, mushrooms, fresh fruits such as oranges and cherries, nuts and vegetables

※ ATTENTION

- Name should be identical with the Korean or English name printed in your passport.
- If you fail to declare any goods subject to declaration, declare falsely, or bring in goods via another person you will be subject to punishment, including imprisonment for less than 5 years, detention and additional tax of 40% (60% if in violation more than twice within 2 years), noticed disposition, or confiscation of the relevant goods in accordance with the Custom Act.
- Items meeting certain requirements under the FTA are eligible for preferential tariff treatment. However, in order to apply for preferential tariff treatment ex post facto, a general import declaration is required.
- If you have any questions, contact a customs officer or call 125.

대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?



1 공항버스 타기

공항버스를 타고 숙소에 가려고 합니다.

I'm trying to take the Airport Limousine Bus to go to my accommodation.

공항버스 매표소를
찾아야 해요.

공항버스
번호를 물어보고
표를 사야 해요.

?

2 지하철 타기

지하철을 타고 경복궁에 가려고 합니다.

I'm trying to take the subway to go to Gyeongbukgung Palace.

티머니 카드를 사서
지하철을 타려고 해요.

명동에서 경복궁까지
지하철로 가려고 해요.

?

3 버스 타기

버스를 타고 강남에 가려고 합니다.

I'm trying to take the bus to go to Gangnam.

버스정류소가
어디에 있는지
모르겠어요.

강남에 가는 버스가
맞는지 모르겠어요.

?

4 택시 타기

택시를 타고 공항에 가려고 합니다.

I'm trying to take a taxi to go to the airport.

인천공항 제2터미널에
가려고 해요.

호텔에서 공항까지 얼마나
걸리는지 궁금해요.

?



대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?

1 체크인하기

여러분은 이제 숙소에 도착했습니다.

You arrived at your accommodation.

싱글룸 예약을
확인하고 싶어요.

경치가 잘 보이는 방에서
지내고 싶어요.

?

2 시설 이용하기

여러분은 이제 방에 들어가기 전입니다. 그런데 아직 물어보고
싶은 것이 있습니다. 다음을 보고 프런트에 물어보는 대화를
만들어 보세요.

You did not go to your room yet, but you would like to ask more questions. Ask the
front desk about the following things:

아침 식사 시간을
물어보고 싶어요.

와이파이를
사용하고 싶어요.

?

3 호텔에 요청하기

여러분 방에 문제가 있습니다. 프런트에 전화해서 문제를
설명해 보세요.

You have issues with your room. Call the front desk and explain the issue.

방이 지저분해요.

새 수건이 없어요.

?

4 분실물 찾기와 짐 맡기기

다음 상황을 보고 대화로 만들어 보세요.

Create a conversation looking at the following situations:

카드 키가 없어요.

프런트에 가방을
보관하고 싶어요.

?

3 식사 Meals

대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?



1 주문하기(1)

식당에 가서 주문해 보세요.
Go to a restaurant and order something.

비빔밥을 먹을 거예요.

참치김밥을
주문할 거예요.

?

2 요청하기(1)

식당에서 식사를 하는데 더 필요한 것이 있습니다.
더 필요한 것을 요청해 보세요.

You are at a restaurant, and you need more things. Make the request.

물이 더 필요해요.

냅킨이 더 필요해요.

?

3 주문하기(2)

주문하고 싶은 음료 이름과 사이즈,
마실 장소를 결정하고 이야기해 보세요.

Talk about the size and beverage you want to have and
the place you want to drink it at.

음료	카페라테	?
사이즈	제일 큰 거	
마실 장소	커피숍	

4 요청하기(2)

음료를 주문해 보세요. 개수와 특별하게
요청하고 싶은 것을 이야기해 보세요.

Order your beverages which have special requests.

음료	토마토 주스	아이스 아메리카노	?
개수	1	2	
요구사항	시럽 X	얼음 많이	



대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?

1 제품 고르기

옷가게에 옷을 사러 갔습니다.

You went to the clothing store to buy clothes.

옷을
입어 보고 싶어요.

옷이 너무 커요.

?

2 제품 구매하기/계산하기

마음에 드는 옷을 고르고 계산을 하려고 합니다.

You are trying to pay for the clothes you picked.

카드로
계산하고 싶어요.

진열된 상품은
사기 싫어요.

?

3 제품 교환하기/환불하기

구입한 옷을 교환/환불 받고 싶습니다.

You want to exchange/return the clothes you purchased.

환불 받고 싶어요.

사이즈를
교환하고 싶어요.

?

4 제품 문의하기

화장품 가게에 가서 점원에게 제품에 대해 이것저것 문의를 합니다.

Go to a cosmetic store and ask the employee some questions.

피부에 맞는 제품을
추천받고 싶어요.

제품을 테스트
해 보고 싶어요.

?

대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?



1 공연 예매하기

예매 사이트에서 콘서트 티켓을 예매하려고 합니다.

You are trying to book concert tickets online.

뮤지컬 | 콘서트 | 연극 | 클래식/무용 | 스포츠 | 레저 | 전시/행사 | 아동/가족

랭킹 지역 공연장

랭킹 일간 2위 주간 3위

기대평 100명 참여
티켓캐스트 200명 등록

엘리야(Elliya) 단독 콘서트

콘서트 | 120분 | 만 10세 이상

가격정보

장소 예술의 전당 콘서트홀

기간 2018.10.21~2018.10.22 ▶ 관람시간 보기 ▶

출연 엘리야 ▶ 더보기

가격정보

기본가 전석 스탠딩석 55,000원

부가할인 카드할인혜택 ▶

배송 2018년 10월 19일까지 일괄배송되는 상품입니다.

> 2018. 10 >

일	월	화	수	목	금	토
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

오늘 공연일 선택

회차 17시 00분

스탠딩

예매하기 >

기
보
인
보
관
보
관
보

토요일 공연을
보고 싶어요.

스탠딩 자리를 예매하고
싶어요.

?

2 공연장 이용하기

예매한 표를 받고 포스터 앞에서 사진을 찍으려고 합니다.

You picked up the tickets, and you are trying to take a photo in front of the poster.

인터넷으로 예매한
티켓을 받으려고 해요.

사진을 찍어 달라고
요청하려고 해요.

?

3 기획사 방문하기

좋아하는 연예인의 기획사에 가서 원하는 굿즈를 사 봅시다.

Let's go to your favorite celebrity's entertainment company and buy your wish list goods.

기획사를 찾아가려고
해요.

굿즈를 사려고 해요.

?

4 극장에서 영화 보기

영화를 보면서 음식도 먹으려고 합니다.

You are trying to eat food while watching a movie.

매표소에서 영화표를
사려고 해요.

매점에서 음식을 사려고
해요.

?

대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?



1 소개하기

다음에 맞는 이야기를 해 보세요.

Talk about the scenario that best fits the following:

좋아하는 가수

좋아하는 영화

?

2 방송국 견학하기

다음 상황을 보고 어울리는 대화를 만들어 보세요.

Create a dialogue that is appropriate for the following situation:

앵커 체험을
해 봤어요.

방송국에서 연예인을
봤어요.

?

3 촬영지 방문하기

다음 상황에서 어떤 느낌이 들었는지 이야기해 보세요.

Talk about how you felt in the following situation:

드라마 촬영지에
왔어요.

배우를
직접 봤어요.

?

4 소감 말하기

다음 상황을 보고 어울리는 대화를 만들어 보세요.

Create a dialogue that is appropriate for the following situation:

좋아하는 연예인을
직접 봤어요.

방송국에서
체험을 했어요.

?



대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?

1 고궁 방문하기

한복 대여점에 가서 한복을 빌리고 싶습니다. 그리고 경복궁 안내소에 가서 관람 해설에 문의하고 싶습니다.

You want to rent a hanbok at the hanbok rental store. Also, you want to ask about a guided tour at the Gyeongbukgung Visitor (Information) Center.

한복을 빌리고 싶어요.

관람 해설을 듣고 싶어요.

?

2 박물관 견학하기

박물관에 가서 음성 안내기를 빌리고 짐을 맡기고 싶습니다.

You want to rent an audio guide and store your stuff at the museum.

음성 안내기가
필요해요.

짐을 맡기려고 해요.

?

3 놀이공원 체험하기

놀이공원에서 직원이나 한국 사람에게 물어보고 싶은 것이 있습니다.

At an amusement park, you want to ask a question to an employee or a Korean person.

표를 사려고 해요.

놀이기구를 타려고
하는데 줄이 맞는지
확인하고 싶어요.

?

4 축제 즐기기

축제 안내소에 가서 여러 가지 문의를 하려고 합니다.

Go to the festival's Information Desk and ask your questions.

공연장 위치

사진이
잘 나오는 곳

?

대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?



1 게임문화 체험하기

PC방에서 친구와 함께 게임을 하려고 합니다.

You want to play computer games with your friend at the PC bang.

게임을 하면서 간식을
먹고 싶어요.

자리를
바꾸고 싶은데
방법을 모르겠어요.

?

2 이색카페 체험하기

만들어 보고 싶은 이색 카페와 그 카페에서 할 수 있는 일을
이야기해 봅시다.

Talk about a unique cafe you would like to open and what that cafe has to offer.

'자판기 카페'는 무엇을
하는 곳일까요?

'비행기 카페'에서는
무엇을 할 수 있을까요?

?

3 야구 관람하기

야구 경기를 보다가 궁금한 것이 생겼습니다.

You are curious about something while watching a baseball game.

응원을 어떻게 하는지
모르겠어요.

간식을 먹고 싶은데
무엇을 파는지
모르겠어요.

?

4 찜질방 이용하기

찜질방에서 여러 시설을 이용해 보려고 합니다.

You are trying to use the different facilities at the jjimjilbang.

오전 여덟 시까지
찜질방을
이용하려고 해요.

매점에서 간식을
사 먹으려고 해요.

?



대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?

1 맛집 찾아가기

친구와 맛집을 찾아가려고 합니다.

You are trying to find a good restaurant.

SNS에서 유명해요.

한국 친구한테 들었어요.

?

2 쇼핑 명소 찾아가기

쇼핑 명소에 가 보려고 합니다.

You are trying to go to a shopping attraction.

동대문에 갈 거예요.

명동에 갈 거예요.

?

3 한강 즐기기

공원에서 경치를 보면서 쉬려고 합니다.

You are trying to rest while looking at the scenic view from the park.

한강 공원에 가요.

유람선을 타요.

?

4 한국 전통 느끼기

한국의 전통 문화를 느낄 수 있는 곳에 가고 싶습니다.

You want to go to a place where you can feel the Korean traditional culture.

한옥 마을에 가요.

인사동에 가요.

?

대화를 만들어
볼까요?
Shall We Talk?



1 바다가 아름다운 '부산'

'부산' 관광 정보에 대해서 알고 싶습니다.

You want tourist information about "Busan."

바다를 보고 싶어요.

부산에서
유명한 음식을
먹고 싶어요.

?

2 먹거리의 천국 '전주'

'전주'에서 음식을 먹으면서 이야기합니다.

Converse while having food in "Jeonju."

비빔밥 먹는 법을
몰라요.

음식이 맛있어요.

?

3 역사와 전통이 숨쉬는 '경주'

'경주'를 여행하면서 이야기합니다.

Converse while traveling in "Gyeongju."

유물/유적을
보고 있어요.

지역 특산물을
사고 있어요.

?

4 한국의 제일 큰 섬 '제주'

'제주도'에서 여행을 하면서 이야기합니다.

Converse while traveling in "Jeju Island."

등산로 이용에 대해
궁금한 것이 있어요.

아름다운 바다를 보고
있어요.

?



단어	쪽수
1~9	
1박	31
2인용 자전거	119
A~Z	
BB 크림	60
SNS	114
ㄱ	
가격	57, 66
가능하다	30
가다	20, 96, 126
가루	128
가방	18
가상 스튜디오	81
가져다주다	36, 102
가족	66
가지	128
가지고 오다	58
가지다	18
간식	49
갈아타다	20
강아지	104
갓다	58
개	70
개관	131
개막식	97
개봉	73
개인	81
개장	121
객실	31, 129
객실용품	35
거	54, 128
거리	114

단어	쪽수
거리 공연	117
건물	70
건성	61
건조하다	60
걷다	118
걸리다	24, 132
검정	57
것	66
게이트	18
겨자	49
견학	81
견학하다	92
결제	56
결제하다	60, 102
경기	106
경기장	107
경부선	23
경유지	21
경주	130
계란	128
계산	129
계산하다	56
고궁	90, 121
고기	48
고르다	54, 90
고속도로	25
고속버스터미널	116
고추장	49
고택	131
고프다	106
골목	127
곳	126
공동 운항	15
공방	127

단어	쪽수
공연	92, 96, 97
공연장	68, 96
공예품	127
공용 라운지	33
공원	94
공항버스	18
공항철도	20, 21
과자	104
관람	67, 91
광안리	126
광장	119
괜찮다	106
굉장히	80
교대	90
교통	97
교통 센터	21
교환	58
교환하다	58
구경하다	70, 80, 116, 118
구두	55
구매하다	56, 70
구멍조끼	127
구역	69
구입일	57
국물	128
국밥	128
굿즈	71
궁금하다	120
귀걸이	130
귀엽다	104
귀중품	108, 129
규칙	106
굴	132
그	60

단어	쪽수
그거	72
그다음	72
그런데	56, 130
그럼	58, 72
그렇다	58, 66, 132
그룹	78
그리고	126
근처	126
금액	59
금연석	103
금연실	30
금지	93
기간	96
기계	102
기념 음반	79
기념품	71, 93
기념품점	91
기다리다	34, 56, 90
기본요금	25
기사	24
기상 캐스터	85
기억나다	82
기준	95
기획사	70
길	128
길거리 음식	115
길다	94
김	128
김밥	43
김치찌개	43
까지	20
꼭	78
꿈	85
끝나다	106
L	
나가는 곳	14
나가다	34, 54, 60, 78, 96

단어	쪽수
나오다	46, 68, 96, 120, 128
나중에	128
난방	35
날씨	132
남다	102
남대문	120
내려가다	20, 34
냉면	43
냉방	35
너무	66, 94, 132
넘다	128
널다	18, 128
네	22
녹화	80
놀이공원	94
놀이터	119
C	
다	60, 128
다르다	58, 65
다리	118
다리미	35
다섯	72
다시	22, 60
단말기	25
단체	81
달걀	108
달맞이길	126
대기	95, 115
대다	22
대본	81
대여	93
대여료	121
대인	109
대피소	133
대학생	114
더	102, 130
데뷔	79

단어	쪽수
도난	109
도착	14
돗자리	37
동네	114
동대문 시장	116
동백섬	126
동영상	68, 78
동전	130
되가지다	96
되다	18, 56, 58
두	130
둘	68
둘레길	133
드라마	80
드라마 세트장	82, 84
드리다	56, 72
드시다	46, 128
듣다	90
들다	54
들어가다	70
들어오다	60, 72
등반	133
따다	132
따뜻하다	46
따로	128
딸기 빙수	46
딸기 주스	48
떡볶이	42
ㄹ	
레저	66
롤러코스터	94
ㄴ	
마감	91
마루	115
마리	105
마시다	120

단어	쪽수
마음	54
마지막	82
막차	19
만	56, 102, 108
만나다	78
만능 엔터테이너	85
만들다	36, 130
만석	15
많다	54, 94, 104, 126
많이	128, 132
말	107
말씀	90
맛	72
맛있다	125, 128
맛집	114
망고 빙수	42
맞다	60, 70, 94, 1332
맞추다	90
말기다	36, 92
매력적	85
매장	59
매점	91, 106
매진	72
매표소	18
맥반석	108
맨 앞 좌석	15
머그잔	47
먹거리	128
먹다	102, 108, 128
먹이	105
먼저	128
메뉴판	102
면세 한도	14
명	108
명동	18, 126
명상	37
명소	83
명장면	83

단어	쪽수
몇	18
모래	132
모르다	106
모자	55
목도리	55, 84
목적지	21
못	132
무대	83
무료	32, 45, 91
무슨	58
무용	66
무인 발권기	19
문의하다	60
문화	92
문화재	131
물건	70, 120
물수건	45
물컵	45
물티슈	44
물품 보관소	69
물품 보관함	92
물휴지	45
워	54, 106, 126
월	128
뮤지컬	66
미리	92
미술관	119
미터기	25
밀면	126
ㅂ	
바다	126
바다색	132
바라다	108
바이킹	94
바지	54, 55
박물관	92
박수	107

단어	쪽수
박스	130
반	72
반납	36, 93
반대 방향	21
반바지	55
반짝거리다	132
반찬	44, 128, 129
반하다	84
받다	80, 108
밤	116
방	102
방문하다	90
방송	106
방청소	34
배	106
배송	67
배우	82, 84
백록담	132
버리다	96
버스	18, 97
버스 시간표	19
버스 정류장	23
번	18
번호	69
번호표	115
벤치	118
별	130
보관증	36
보관하다	108
보다	66, 78, 90, 92, 96, 126, 130, 132
보습	61
보이다	58, 70, 126
보증금	31
보통	24
보호자	105
복도 쪽 좌석	15
복합성	61

단어	쪽수
봄꽃 축제	96
부럽다	78
부산	126
부츠	55
부탁	36
분	70, 72, 102, 132
분수	118
분실물	95
분위기	120
불가	59
불고기	42
불상	131
불포함	31
비누	35, 127
비밀번호	32
비빔밥	42, 48
비상구	15
비싸다	66
빌리다	90, 91, 118
빨대	47
빼다	48
人	
사극	83
사다	20, 54, 58, 60, 130
사람	20, 130
사료	105
사용	103
사이트	66
사인	82
사장	114
사진	68, 78, 84, 93, 96, 120
사찰	37, 131
산책	119
살	104
삼각 김밥	49
상설 할인 매장	117

단어	쪽수
상영관	73
상영 시간표	73
상표	57
상품	58, 71
상품권	59
상품명	57
새	56, 58
새벽 시장	117
색	58
색상	57
샌들	55
생각	132
생과일주스	47
생선	126
샤워실	35
샤워장	127
삼푸	127
서명하다	56
서울역	20
석	66
석식	33
섞다	128
선불	103, 128
선착장	118
선택하다	102
섬	132
성산일출봉	132
성수기	15
성인	108
세관 신고	14
세면대	34
세면도구	35
세우다	24
세일	58
세일하다	60
세트	71
센터	95

단어	쪽수
셀프	44
셋	68
소매	117
소속사	79
소인	109
소장품	93
소지품	103, 128
손님	60, 72
수건	34
수령	67
수면실	108, 109
수문장	90
수분	60
수산물	127
수수료	67
수영장	33
수하물 표	15
순두부찌개	43
순가락	44
숨쉬다	130
쉬다	118
스무	128
스카프	55
스케이트화	121
스튜디오	80
스포츠	66
승강장	23
승차장	21
시	72, 90
시간	24, 90, 95, 102
시간표	97
시구	107
시럽	48
시외버스	23
시작되다	90
시작하다	94
식당	32, 124

단어	쪽수
식당가	117
식사	32
식혜	108
신기하다	130
신분증	69, 92
신용 카드	59
신청하다	92
신촌	116
신호등	23
심야	73
심야 버스	19
십	72
싸다	116
쓰레기	96
씩	72
ㅇ	
아	58
아나운서	80, 84
아동	66
아래	18
아름답다	126
아메리카노	46
아이돌	78
아이스크림	47
아이스티	47
아주	54, 80
아프다	118
약수	78
안	58, 72
안내	67, 90, 93, 95, 106
안내데스크	95
안내도	91
안내문	90, 108
앉다	118
알리다	46, 126
앞	22, 118

단어	쪽수
앞접시	45
앞치마	45
애견	104
앨범	71
앵커	85
야간	91, 108
야구	106
야구장	106
야식	49
어느	96
어둡다	60
어디	18, 60, 94, 96, 126, 130
어떤	72
어떻게	20
어떻다	56, 60, 128, 130
어렵다	132
어울리다	54
어제	58
언제	60, 66, 96
얼마나	24, 132
얼음	48
얼음물	45
없다	54, 68
엘리베이터	20
여권	30, 92
여기	20, 56, 60, 90, 120
여드름	61
여자	108
역	20
역사	130
연극	66
연기	79
연기력	85
연락처	59
연예계	81
연예인	83
연장	31, 97

단어	쪽수
연중무휴	109
열	69, 90
열쇠고리	71
열혈 팬	79
영상	81
영수증	56, 58
영양	61
영업	117
영화	66, 72
옆	18, 94
예매	66
예매 내역서	69
예방 접종	105
예쁘다	54, 96, 126, 132
예술	119
예약	69
예약 손님	95
예정	73
옛날	120, 130
오늘	116, 132
오다	68
오리지널	72
오전	108
오천	108
온돌	33
올라가다	130, 132
올리다	48
옷걸이	35
와	128, 130
와이파이	32
왕릉	131
왼쪽	96
요금	21, 108
요금 추가	119
요즘	54, 60
우등	19
우리	130

단어	쪽수
우회전	25
운동화	55
은행	95, 97
은행 시간	21
원	56, 108
월	96
위	130
유람선	118
유명하다	114, 126
유아	109
음반 발매	79
음성 안내기	92
음식	102, 126
응원	106
응원가	107
응원단	107
의무실	95
의식	90
이	56, 94, 96, 126, 128, 130
이거	54, 58, 60, 128
이내	57
이다	56, 58, 92, 94, 96, 116, 118
이렇다	130
이름	104
이벤트	107
이야기하다	108
이용	93
이용 시간	103
이용하다	32, 92, 102
이쪽	72, 80, 108
이태원	116
인기	54, 94, 114
인명 구조함	127
인분	43
인사동	120
인생 사진	83

단어	쪽수
인솔자	81
인증샷	83
인천공항	24
인터넷	66
인형	82
일	57, 66, 96
일곱	72
일반 손님	95
일정	66, 97
일주일	58
일회용	47
잃어버리다	36
입구	70
입국 신고서	14
입다	54
입산	133
입소문	115
입실	31, 129
입장	91
입장권	131
있다	18, 54, 58, 60, 92, 94, 126
ㅈ	
자갈치 시장	126
자동판매기	20
자리	102
자석	71
자유이용권	94
자전거	118
작다	18, 54
잔	46
잔여석	67
잘	54, 60, 96, 106, 128
잘생기다	84
잠시	56, 90
장	72, 94

단어	쪽수
장갑	121
장면	82
장소	90
재미있다	106, 120, 132
재입장	68
저	130
저기	22, 92, 96, 130
저녁	66, 116
저쪽	54
전광판	106
전망	30, 121
전시	66, 97
전시관	93
전시품	93
전염병	105
전주	128
전체	66
전통	130
전통차집	120
전통차	120
전화	108
절	37, 131
정기 휴일	109
정류장	22, 23
정말	104, 128, 132
정보	67
정상	132
정수기	45
제거하다	58
제외	61
제일	54, 60, 94, 96, 114, 132
제품	54, 56, 58, 60
조금	102
조명	80, 118
조식	33
조식 불포함	31
조식 포함	31

단어	쪽수
조조	73
좀	54, 60, 68, 90, 92, 126
종료	103
종영	83
종이컵	47
좋다	66, 126, 132
좋아하다	114
좌석	69
좌식	115
좌회전	25
죄송하다	60, 68
주다	56, 58, 92, 94
주문	72, 129
주문하기	103
주문하다	42, 102
주민	127
주소	25
주연 배우	79
주의	109
주인공	83
주차장	33
줄	94
줄 서다	114
중	68, 109
중앙차로	22
중앙차선	23
즐기다	96
지금	72
지나다	108
지난번	116
지성	61
지하	20, 116
지하철	20
직원	18
직접	78
직행	19
진동벨	46

단어	쪽수
짐	36, 92
짐표	19
집	126
쪽	96
짬	24, 132
찍다	68, 82, 84, 96, 120
찜질방	108
찜질복	109
ㄷ	
차	120
차다	30
착용	121
찬물	45
참기름	49
찾다	54, 68
찾아가다	36
처리	22
처음	80, 102
천	56
천국	128
첫차	19
청바지	55
청소	109
청소년	103
체크인	30
체크 카드	59
체험	80, 84, 97
체험 후기	37
체험하다	94
초	107
초과	108
촬영	68, 82, 93
추가 요금	31
추다	78
추천하다	60, 126
축제	96

단어	쪽수
출구	21
출국 신고서	14
출발	14, 90
출발 시간	19
춤	78
충전소	95
취사도구	37
취소	67
층	20, 69, 92
치마	55
치맥	106
치수	57
치즈	49
ㅋ	
카드	56, 58, 94
카드 단말기	25
카드 키	36
카드 대기선	14
카메라	84
카운터	108, 129
카페	104, 114, 126
칸	18
칼국수	43
캐리멜	72
캐릭터	71
캠프파이어	37
캠핑장	119
커버 댄스	78
컴백(복귀)	79
켜다	118
콘서트	66, 78
콘센트	35
콜라	72
콩나물국밥	128
쿠폰	59
크다	18, 54, 80, 132

단어	쪽수
크림	60
클래식	66
ㅌ	
타는 곳	21
타다	18, 118
탈의실	108, 109
탐방로	133
탐	130
탐승	14, 95
탐승권	15
탐승 수속 시간	15
탐승 안내	95
태그	58
태종대	126
테스트하다	60
텐트	37
토마토 주스	48
토마토 케첩	49
통제	97
통행료	25
퇴실	31, 129
투숙	31
투숙 인원	31
티머니 카드	20
티셔츠	56
티켓	68
ㅍ	
파라솔	127
파전	43
판매	57, 59
팔다	106, 128
팝콘	72
팔빙수	42
패딩	55
패션 잡화	117

단어	쪽수
패치	61
팩	60
팬	78, 114
팬 미팅	78
팬 사인회	79
퍼레이드	94
편의 시설	33
편의점	20, 49
폐막식	97
포스터	92
포장	46
표	72
품목	61
품질	71
프로	107
플라스틱 컵	47
피부	60, 61
피클	49
필요하다	116
ㅎ	
하나	54, 56, 60, 68
하늘	130
하다	56, 130
하얀색	58
한	24, 130
한강	30, 118
한국	70, 130
한라산	132
한번	68
한복	90
한옥	120
한옥 마을	120
할인	61, 73
할인되다	94
할인 카드	47
할증	25

단어	쪽수
핫 초콜릿	48
해변	133
해설	81, 90
해수욕장	126
해안 도로	133
해운대	126
해체	79
행사	66, 79, 92, 97
헤어드라이어	34
헬스장	33
현장	67
현장 구매	121
호남선	23
호선	20
호수	131
호실	36
호텔	22
홈런	106
홈페이지	92
화려하다	130
화면	102
화장품	116
확인하다	34
환불	58
환불하다	58
환상적	85
환승	14, 22
황금잉어빵	115
황남빵	130
회	106
Hits	126
황단보도	23
효과	85
후	90
후기	67
후식	43
휘핑크림	48

단어	쪽수
휴게소	133
휴관일	93
휴대폰	95
흡연실	103

기획·담당	최윤정	세종학당재단 콘텐츠지원부 부장
	김은지	세종학당재단 콘텐츠지원부 과장
	이민지	세종학당재단 콘텐츠지원부 주임
책임 연구	장소원	서울대학교 국어국문학과 교수
공동 연구	김은애	서울대학교 언어교육원 대우조교수
	원미진	연세대학교 국어국문학과 교수
	김수영	서울대학교 언어교육원 대우전임강사
	박민우	(주)도서출판 하우 대표
	송인성	(주)도서출판 하우 과장
연구 보조	김미숙	서울대학교 언어교육원 시간강사
	황지유	서강대학교 한국어교육원 대우전임강사
	김선영	서울대학교 언어교육원 시간강사
	이후인	서울대학교 언어교육원 시간강사
번역	이수잔소명	(영어)
	엘리아 로드리게스	(스페인어)
	왕 호(王昊)	(중국어)
	김주영(金姝穎)	(중국어)
	안령주(安玲珠)	(중국어)



발행인	강현화
발행처	세종학당재단
	서울특별시 서초구 반포대로22, 서초평화빌딩 11층, 12층
	전화: +82 (0)2-3276-0700, 전송: +82 (0)2-3276-0777
홈페이지	(세종학당재단) www.ksif.or.kr , (누리-세종학당) www.sejonghakdang.org
편집·디자인	(주)도서출판 하우

2018년 12월 15일 초판 발행

ISBN 979-11-85872-41-4 03710

© 2018 세종학당재단

- * 이 책의 저작권은 세종학당재단에 있습니다.
- * 저작권자의 허락 없이 내용의 일부를 인용하거나 발췌하는 것을 금합니다.

사진 출처: 한국관광공사 대한민국구석구석 <http://korean.visitkorea.or.kr>

〈여행 한국어〉의 교재 및 음원은 누리-세종학당(<http://www.sejonghakdang.org>)에서 내려 받을 수 있습니다.(로그인 후 이용)